



## LG 8575 TOUCH | MANUAL DEL USUARIO

Lea este manual cuidadosamente antes de utilizar su teléfono.  
Guárdelo para consultarlo en el futuro.

# Precaución de Seguridad Importante

Lea estas sencillas instrucciones. Romper las reglas puede ser peligroso o ilegal. Se ofrece más información detallada en esta guía del usuario.

***¡Aviso! No seguir las instrucciones puede ocasionar lesiones graves o la muerte.***



1. No use nunca una batería no aprobada, ya que esto podría dañar el teléfono o la batería, y podría ocasionar que estalle la batería.



2. Nunca coloque el teléfono en un horno de microondas ya que esto haría que estallara la batería.

3. Nunca almacene el teléfono a temperaturas menores de -4°F ni mayores de 122°F.

4. No se deshaga de la batería mediante el fuego o con materiales peligrosos o inflamables.



5. Al ir en automóvil, no deje el teléfono ni instale el kit de manos libres cerca de la bolsa de aire. Si el equipo inalámbrico está instalado incorrectamente y se activa la bolsa de aire, usted puede resultar gravemente lesionado.



6. No use un teléfono de mano cuando esté conduciendo.

7. No use el teléfono en zonas donde esté prohibido hacerlo. (Por ejemplo: en los aviones)

# Precaución de Seguridad Importante



1. No exponga cargador de baterías o el adaptador a la luz directa del sol, ni lo utilice en sitios con elevada humedad, como por ejemplo el baño.



2. No use sustancias químicas corrosivas (como alcohol, bencina, solventes, etc.) ni detergentes para limpiar el teléfono. Existe riesgo de causar un incendio.



3. No deje caer el teléfono, ni lo golpee o agite fuertemente. Tales acciones pueden dañar las tarjetas de circuitos internas del teléfono.



4. No use el teléfono en áreas altamente explosivas, ya que puede generar chispas.

5. No dañe el cable de corriente doblándolo, retorciéndolo, tirando de él o calentándolo. No use la clavija si está suelta, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.



6. No coloque objetos pesados sobre el cable de corriente. No permita que el cable de corriente se doble, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.



7. No manipule el teléfono con las manos húmedas cuando se esté cargando. Puede causar un choque eléctrico o dañar gravemente el teléfono.

8. No desarme el teléfono.



1. No haga ni conteste llamadas mientras esté cargando el teléfono, ya que puede causar un corto circuito en éste o provocar descargas eléctricas o incendios.

2. No sostenga la antena ni permita que entre en contacto con su cuerpo durante las llamadas.



3. Asegúrese de que no entren en contacto con la batería objetos con bordes cortante, como dientes de animales o uñas. Hay riesgo de causar un incendio.



4. Almacene la batería en un sitio alejado del alcance de los niños.

5. Cuide que los niños no se traguen partes del teléfono, como los tapones de hule (del auricular, partes conectoras del teléfono, etc.) Esto podría causar asfixia o sofocación, dando como resultado lesiones graves o la muerte.



6. Desconecte el enchufe de la toma de corriente y el cargador cuando se ilumina porque puede provocar un choque eléctrico o peligro de incendio.

7. Sólo use baterías, antenas y cargadores proporcionados por LG. La garantía no se aplicará a productos proporcionados por otros proveedores.



8. Sólo personal autorizado debe darle servicio al teléfono y a sus accesorios. La instalación o servicio incorrectos pueden dar como resultado accidentes y por tanto invalidar la garantía.



9. Su proveedor de servicios proporciona uno o más números de emergencia, tal como 911, a los cuales usted puede llamar en cualquier circunstancia, incluso cuando su teléfono está bloqueado. Es posible que los números de emergencia preprogramados de su teléfono no funcionen en todo lugar, y a veces una llamada de emergencia no puede colocarse debido a problemas de la red, ambientales o de interferencia.

# Contenido

Precaución de Seguridad Importante	1
Contenido	4
Bienvenidos	9
Detalles Técnicos	10
Información Importante	10
Cumplimiento de clase B según el artículo 15 de la FCC	10
Detalles Técnicos	10
Información de la FCC sobre exposición a la RF	12
Contacto corporal durante el funcionamiento	13
Antena externa instalada en un vehículo	13
FCC Notice y Precaución	13
Declaración del artículo 15.21	14
Declaración del artículo 15.19	14
Declaración del artículo 15.105	15
Descripción general del Teléfono	16
Vista rápida de la Pantalla Táctil y cómo usarla	18
Calibración de la pantalla táctil	19

Menú de Atajos	21
Introducir y editar información	23
Árbol de menús en la pantalla interna	27
Para hacer funcionar su teléfono por primera vez	31
La batería	31
Carga de la batería	31
Carga con USB	33
Instalación de la tarjeta microSD™	33
Desinstalación de la tarjeta microSD™	34
Protección de la temperatura de la batería	34
Nivel de carga de la batería	35
Apagar y encender el teléfono	35
Potencia de la señal	35
Iconos de pantalla	36
Para hacer llamadas	36
Corregir Errores de Marcado	37
Remarcado de llamadas	37
Para recibir llamadas	37
Árbol de menús en la pantalla táctil externa	38

---

<b>Menú Atajos en la Pantalla Táctil</b>	<b>39</b>
--	-----------

---

<b>Acceso rápido a funciones de conveniencia</b>	<b>41</b>
Modo de bloqueo	41
Ajuste rápido del volumen	41
Modo de vibración	41
Llamada en espera	41
Comando de voz	42
Aspectos básicos	43

---

<b>Contactos en la memoria de su teléfono</b>	<b>43</b>
Personalización de entradas individuales	43
Marcado Rápido	44
Almacenar un número con una pausa	44
Borrar	45

---

<b>Funciones de cámara</b>	<b>46</b>
Rotación en 3D (acelerómetro de tres ejes)	46
Funciones de cámara	47
Video Cámara	49
Configuraciones	49

---

Después de la grabación de video	51
Edición de imágenes	52
Edición de video	54

---

<b>Uso de los menús del teléfono</b>	<b>56</b>
--------------------------------------	-----------

---

<b>Mensajería</b>	<b>56</b>
<b>1. Nuevo Mensaje</b>	<b>56</b>
1.1 Mensaje de Texto	56
1.2 Mensaje de Foto	59
1.3 Mensaje de Video	61
1.4 Mensaje de Voz	62
<b>2. Entrada</b>	<b>63</b>
<b>3. Borradores</b>	<b>65</b>
<b>4. Bzn Msjs Voz</b>	<b>66</b>
<b>5. Prog</b>	<b>66</b>
<b>6. Opcs de Borr</b>	<b>69</b>

---

<b>Alltel Shop</b>	<b>70</b>
1. Alltel Shop	70
2. Configuración	71
3. Ayuda	72

---

<b>Alltel Web</b>	<b>72</b>
-------------------	-----------

---

<b>Multimedia</b>	<b>80</b>
-------------------	-----------

---

# Contenido

1. Tomar Foto	80	1. Comandos de Voz	105
2. Grabar Video	81	1.1 Llamar <Nombre o Número>	106
3. Grabar Voz	82	1.2 Enviar Msj a <Nombre o Número o Grupo>	107
4. Imágenes	83	1.3 Ir a <Menú>	107
5. Vídeos	84	1.4 Verificar <Elemento>	107
6. Audios	86	1.5 Contactos <Nombre>	107
6.1 Mis Timbres	86	1.6 Remarcar	108
6.2 Mis Sonidos	86	1.7 Reproducir	108
7. Mis Radio FM	87	1.8 Ayuda	108
<b>Contactos</b>	<b>91</b>	2. Reloj Despertador	108
1. Nuevo Contacto	91	3. Calendario	109
2. Lista de Contactos	91	4. Ez Sugerencia	110
3. Favoritos	93	5. Cuaderno de Notas	110
4. Grupos	93	6. Calculadora	111
5. Marcado Rápido	94	7. Reloj Mundial	111
6. Mi Tarjeta de Nombre	95	8. Cronómetro	112
<b>Llamas. Recntes</b>	<b>96</b>	9. Cuaderno de Dibujo	112
1. Perdidas	96	10. Almacenamiento Masivo USB	113
2. Recibidas	97	<b>Programación</b>	<b>114</b>
3. Marcadas	97	1. Menú de Bluetooth	114
4. Todas	98	2. Prog. de Sonidos	119
5. Ver Contadores	99	2.1 Configuración fácil	119
<b>Música</b>	<b>100</b>	2.2 Volumen Maestro	119
1. Mi Música	100	2.3 Sonidos de Llamada	120
<b>Herramientas</b>	<b>105</b>	2.3.1 Timbre de Llamada	120

2.3.2 Vibrar de Llamada	121	5.4 Ubicación	133
2.3.3 Lectura de ID de Llamador	121	5.5 País Actual	133
2.4 Sonidos de Alerta	121	5.6 Seguridad	134
2.5 Volumen de Teclado	122	5.6.1 Editar Códigos	134
2.6 Lectura de Número Marcado	122	5.6.2 Restricciones	135
2.7 Alertas de Servicio	123	5.6.3 Bloqueo de Teléfono	136
2.8 Encender/Apagar	124	5.6.4 Bloquear Teléfono Ahora	137
<b>3. Prog. de Pantalla</b>	<b>124</b>	5.6.5 Restablecer a Predeterminado	138
3.1 Configuración fácil	124	5.6.6 Restaurar teléfono	138
3.2 Aviso	125	5.7 Selección de Sistema	139
3.2.1 Aviso Personal	125	5.8 Seleccionar NAM	140
3.2.2 Aviso IRO	125	<b>6. Prog. de Llamada</b>	<b>140</b>
3.3 Luz de Fondo	126	6.1 Opciones de Contestar	140
3.4 Fondo de Pantalla	126	6.2 Mostrar Teclado Marcación	141
3.5 Pantalla de Cargar	127	6.3 Reintentar Automáticamente	141
3.6 Temas de Pantalla	127	6.4 Modo TTY	142
3.7 Fuentes	128	6.5 Marcación de 1 Toque	144
3.8 Fuentes de Marcado	128	6.6 Privacidad de Voz	145
3.9 Formato Reloj	129	6.7 Tonos DTMF	145
3.10 Cubo de Atajo	129	<b>7. Detección Automática de USB</b>	<b>146</b>
3.11 Controlador de Música	130	<b>8. Memoria</b>	<b>146</b>
<b>4. Prog. de Toque</b>	<b>130</b>	8.1 Opciones de Memoria	147
<b>5. Prog. de Teléfono</b>	<b>131</b>	8.2 Memoria del Teléfono	147
5.1 Modo Avión	131	8.3 Memoria de la Tarjeta	148
5.2 Comandos de Voz	131	<b>9. Info de Teléfono</b>	<b>149</b>
5.3 Idioma	132	9.1 Mi Número	149

# Contenido

9.2 Versión SW/HW	150	Seguridad del cargador y del adaptador	157
9.3 Glosario de Iconos	150	Información y cuidado de la batería	158
<b>10. Asistente de Programación</b>	<b>151</b>	Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio	159
<b>Seguridad</b>	<b>152</b>	Aviso general	159
<b>Información de seguridad de la TIA</b>	<b>152</b>	<b>Información de Seguridad Importante!</b>	<b>161</b>
Exposición a las señales de radiofrecuencia	152	Evite los daños a la audición	161
Cuidado de la antena	153	Uso de su teléfono con seguridad	162
Funcionamiento del teléfono	153	Evite los daños a la audición	162
Sugerencias para un funcionamiento más eficiente	153	Uso de los audífonos con seguridad	163
Manejo	153	<b>Actualización de la FDA para los consumidores</b>	<b>163</b>
Dispositivos electrónicos	154	<b>10 Consejos de Seguridad para Conductores</b>	<b>174</b>
Marcapasos	154	<b>Información al consumidor sobre la SAR</b>	<b>178</b>
Las personas con marcapasos:	154	<b>Reglas para la compatibilidad con aparatos para la sordera (HAC) de la FCC para los dispositivos inalámbricos</b>	<b>182</b>
Aparatos para la sordera	155	<b>Accesorios</b>	<b>186</b>
Otros dispositivos médicos	155	<b>Declaración De Garantía Limitada</b>	<b>187</b>
Centros de atención médica	155	<b>Index</b>	<b>192</b>
Vehículos	155		
Instalaciones con letreros	156		
Aeronaves	156		
Áreas de explosivos	156		
Atmósfera potencialmente explosiva	156		
Para vehículos equipados con bolsas de aire	157		
<b>Información de seguridad</b>	<b>157</b>		

# Bienvenidos

Gracias por elegir el avanzado y compacto teléfono celular LG 8575 Touch, diseñado para funcionar con la más reciente tecnología de comunicación móvil digital, Acceso Múltiple de División de Código (CDMA). Junto con las funciones avanzadas del sistema CDMA, como una claridad de voz altamente mejorada, este teléfono ofrece:

- City ID
- Pantalla LCD con autobloqueo al tacto accidental.
- Temas de pantalla y navegación de menús personalizables.
- Cámara interconstruida de 3.2 megapíxeles. (con opción de modo de video).
- Pantalla grande LCD de fácil lectura, con luz de fondo e iconos de estado.
- Localizador, mensajería, correo de voz e identificador de llamada.
- Un rápido acceso al navegador HTML.
- Dolby® móvil.
- Radio FM.
- Tiempo prolongado de batería en espera y en conversación.
- Interfaz accionada por menús, con indicaciones para una fácil operación.
- Respuesta con cualquier tecla, respuesta automática, reintento automático, marcado de una tecla y marcado rápido con 999 ubicaciones de memoria.
- Capacidades bilingües (Inglés y Español).
- La tecnología inalámbrica Bluetooth®
- 1 GB de memoria interna para música

# Detalles Técnicos

## Nota

Las palabras de la marca y los logotipos de Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de LG se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

## Información Importante

Esta guía del usuario ofrece información importante sobre el uso y funcionamiento de su teléfono. Lea toda la información cuidadosamente antes de usar el teléfono, para tener el mejor desempeño y para evitar cualquier daño al teléfono o su uso incorrecto. Cualquier cambio o modificación no aprobados anulará la garantía.

## Cumplimiento de clase B según el artículo 15 de la FCC

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con el artículo 15 de las

reglas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo y sus accesorios no podrán causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo y sus accesorios deben tolerar cualquier interferencia que reciban, incluida aquélla que pueda provocar un funcionamiento incorrecto.

## Detalles Técnicos

El LG 8575 Touch es un teléfono totalmente digital que funciona en las dos frecuencias de Acceso múltiple de división de código (CDMA): Servicios Celulares a 800 MHz y Servicios de Comunicación Personal (PCS) a 1.9 GHz.

La tecnología CDMA usa una función llamada DSSS (Espectro ensanchado por secuencia directa) que permite que el teléfono evite que se cruce la

comunicación y que varios usuarios en la misma área específica puedan usar un canal de frecuencia. Esto da como resultado un aumento de capacidad de 10 veces

comparado con el modo analógico. Adicionalmente, funciones como la transferencia suave y más suave, la transferencia dura y las tecnologías de control de la

Estándar CDMA	Designador	CDMA Designador Descripción
Interfaz aérea básica	TIA/EIA-95A TSB-74 ANSI J-STD-008 TIA/EIA-IS2000	Interfaz aérea CDMA de modo doble Protocolo de enlace de radio a 14.4 kbps y operaciones interbanda Interfaz aérea 1xRTT CDMA2000 IS-95 adaptada para la banda de frecuencia PCS
Red	TIA/EIA/IS-634 TIA/EIA/IS/651 TIA/EIA/IS-41-C TIA/EIA/IS-124	MAS-BS PCSC-RS Operaciones intersistema Comunic. de datos con señales nom
Servicio	TIA/EIA/IS-96-B TIA/EIA/IS-637 TIA/EIA/IS-657 IS-801 TIA/EIA/IS-707-A	CODEC de voz Servicio de mensajes cortos Datos de paquete Servicio de determinación de posición (gpsOne) Datos de paquete de alta velocidad
Interfaz relacionada 1x EV-DO	TIA/EIA/IS-856 TIA/EIA/IS-878 TIA/EIA/IS-866 TIA/EIA/IS-890	Interfaz aérea de datos en paquete de alta velocidad CDMA2000 Especificación de interoperabilidad 1xEV-DO para Interfaces de red de acceso CDMA2000 Estándares de desempeño mínimo recomendado para Terminal de acceso de datos en paquetes de alta velocidad CDMA2000 Especificación de aplicaciones de prueba (TAS) para Interfaz aérea de datos en paquetes de alta velocidad

# Detalles Técnicos

potencia de RF dinámica se combinan para reducir las interrupciones de las llamadas.

Las redes celular y PCS CDMA constan de MSO (Oficina de conmutación móvil), BSC (Controlador de estación de base), BTS (Sistema de transmisión de estación de base), y MS (Estación móvil).

\* TSB -74: Protocolo entre un sistema IS-95A y ANSI J-STD-008

El sistema 1xRTT recibe dos veces más suscriptores en la sección inalámbrica que IS-95. La duración de su batería es del doble de IS-95. También es posible la transmisión de datos a alta velocidad.

El sistema EV-DO está optimizado para el servicio de datos y es mucho más rápido que el sistema 1xRTT en el área aplicable.

## Información de la FCC sobre exposición a la RF

**¡ADVERTENCIA!** Lea esta información antes de hacer funcionar el teléfono.

En agosto de 1996, la Comisión federal de comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos, con su acción sobre el Informe y orden FCC 96-326, adoptó un estándar de seguridad actualizado para la exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencia (RF) emitida por transmisores regulados por la FCC. Esos lineamientos son consistentes con el estándar de seguridad establecido previamente por los cuerpos de estándares tanto de los EE.UU. como internacionales. El diseño de este teléfono cumple con las directrices de la FCC y estos estándares internacionales.

## **Contacto corporal durante el funcionamiento**

Este dispositivo se probó para un uso ordinario con la parte posterior del teléfono a una distancia de 2.0 cm (0.79 pulgadas) del cuerpo. Para cumplir con los requisitos de exposición a RF de la FCC, debe mantenerse una distancia de separación mínima de 2.0 cm (0.79 pulgadas) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono, incluida la antena, ya sea extendida o retraída. No deben usarse sujetadores de cinturón, fundas y otros accesorios de terceros que contengan componentes metálicos. Evite el uso de accesorios que no puedan mantener una distancia de 2.0 cm (0.79 pulgadas) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono y que no

se hayan probado para determinar que cumplen los límites de exposición a RF de la FCC.

## **Antena externa instalada en un vehículo**

(Opcional, en caso de estar disponible.)

Debe mantenerse una distancia mínima de separación de 2.0 cm (8 pulgadas) entre el usuario o quien esté cerca y la antena externa instalada en un vehículo para satisfacer los requisitos de exposición a RF de la FCC. Para Obtener más información sobre la exposición a la RF, visite el sitio Web de la FCC en [www.fcc.gov](http://www.fcc.gov).

## **FCC Notice y Precaución**

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con el artículo 15 de las reglas de la FCC. El

# Detalles Técnicos

funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) Este dispositivo y sus accesorios no pueden causar interferencia dañina y (2) este dispositivo y sus accesorios deben aceptar cualquier interferencia que reciban, incluida la interferencia que cause un funcionamiento no deseado. Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente en esta guía del usuario podría anular su garantía para este equipo. Use sólo la antena incluida y aprobada. El uso de antenas no autorizadas o modificaciones no autorizadas pueden afectar la calidad de la llamada telefónica, dañar al teléfono, anular su garantía o dar como resultado una violación de las reglas de la FCC.

No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel, puede producirse una ligera

quemadura. Comuníquese con su distribuidor local para obtener una antena de reemplazo.

## **Declaracion del articulo 15.21**

Cambio o modificaciones que no esten expresamente aprobados por la fabricante pueden anular la autorizacion del usuario para operar el equipo.

## **Declaracion del articulo 15.19**

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con las normas de la FCC de part15.

El funcionamiento esta sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo y sus accesorios no puede causar interferencias perjudiciales.
- (2) Este dispositivo y sus accesorios deben aceptar cualquier interferencia

recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

## **Declaracion del articulo**

### **15.105**

Este equipo ha sido evaluado y se ha comprobado que cumple con los limites para un dispositivo digital clase B, conforme el Articulo 15 de las reglas de la FCC. Estos limites han sido disenados para brindar una proteccion razonable contra la interferencia danina en una instalacion residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energia de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podria causar interferencia danina para las comunicaciones radiales. Sin embargo, no existe garantia de

que la interferencia no se produzca en una instalacion en particular. Si este equipo ocasiona interferencias daninas en la recepcion de television (lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo), se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o mas de las siguientes medidas:

- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma de un circuito diferente de aquel al que esta conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o un tecnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

# Descripción general del Teléfono



## Nota

La tecla SEND, la tecla CLR / Comandos de Voz y la tecla PWR / END no están iluminadas cuando la pantalla está bloqueada. Oprima la tecla de Desbloqueo, u otra tecla exterior para iluminar la pantalla y las teclas. Para desbloquear la pantalla y las teclas, toque y mueva su dedo hacia arriba para revelar las teclas táctiles y teclas suaves de la pantalla en modo de espera.

- 3.5mm enchufe de audífonos** Le permite conectar unos audífonos opcionales para tener conversaciones cómodas de manos libres. El enchufe para audífonos de 3.5mm le permite conectar audífonos que normalmente usaría para un reproductor mp3.
- Audífono** Le permite escuchar la persona al otro lado de la línea.
- Pantalla táctil** Muestra llamadas entrantes, mensajes e iconos indicadores así como una amplia variedad de contenido que usted seleccione para visualizar.
- Teclas Suaves Táctiles** Las teclas táctiles de este teclado incluyen Mensajes, Teclado táctil de marcación Menú Contactos y Favoritos, las cuales se activan de manera sencilla con el toque de su dedo.
- Tecla SEND** Úsela para responder llamadas entrantes y hacer llamadas. Desde la pantalla de espera (Pantalla Principal), oprima esta tecla para abrir la lista de Todas Llamadas.
- Tecla CLR/ Comandos de Voz** Borra espacios sencillos o caracteres. También le permitirá retroceder en los menús, un nivel cada vez. En modo de espera (Pantalla Principal), simplemente oprima la tecla para empezar el Comando de Voz o mantenga oprimida para empezar una grabación de voz.
- Sensor de proximidad** Este sensor bloquea su pantalla táctil durante una llamadas si un objeto (como por ejemplo su cabeza o cara) se aproxima a esta, para poder prevenir tocar las teclas táctiles accidentalmente. Este sensor se desactiva cuando se usa el altavoz, un auricular de Bluetooth®, o unos audífonos
- Sensor de luz** Detecta la cantidad de luz, ajusta el brillo de la pantalla LCD. Conserva la energía y extiende la vida útil de la pantalla LCD.
- Tecla táctil del menú de Atajos** Le permite acceder y adaptar menús de atajo personalizados de su teléfono.
- Tecla táctil Mi música** Le permite acceder, almacenar y escuchar música directamente desde su teléfono.
- Tecla PWR/END** Úsela para apagar o encender el teléfono y para terminar una llamada. Úsela también para volver a la pantalla del menú principal.



**12. Lente de la Cámara** Úsela para tomar fotos y grabar video. Úsela para tomar fotos y grabar video. Manténgala limpia para una máxima calidad en la foto y video.

**13. Puerto para cargador y accesorios** Conecta el teléfono al cargador de baterías u otros accesorios compatibles.

**14. Teclas laterales de volumen** Úselas para ajustar el Volumen maestro en modo de espera (Pantalla Principal) y el Volumen del Audífono durante una llamada.

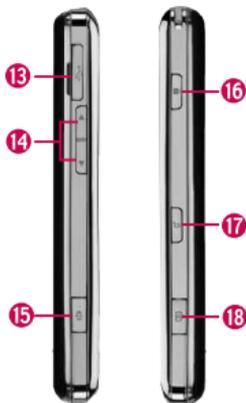
**15. Teclas del altavoz** Úselas para activar o desactivar rápidamente la función del altavoz.

**16. Tecla de desbloqueo** Oprimala para bloquear o desbloquear las teclas táctiles.

**17. Tecla Mi Música** Permite acceder rápidamente a su música. Descargue, almacene y escuche música directamente desde su teléfono.

**18. Tecla Cámara** Úsela para acceder rápidamente a la función de Cámara. Mantenga oprimida la tecla cámara para grabar video.

\* El telefono entra en modo de espera es aguarda a que usted ingrese alguna entrada. No se muestra ningún menú y el teléfono no realiza acción alguna. Es el punto de partida para cualquier instrucción.



# Vista rápida de la Pantalla Táctil y cómo usarla

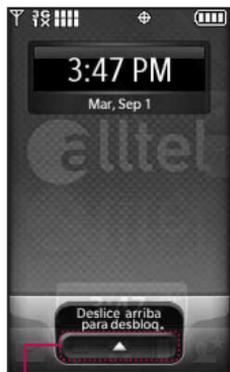
## Teclas Suaves Táctiles



1. Asegúrese de tener las manos limpias y secas. Elimine la humedad de la superficie de sus manos. No use los teclas táctiles en un entorno húmedo.
2. Los sensores de la pantalla son sensibles a un toque ligero. No tiene que oprimir los teclas táctiles de modo prolongado o fuerte para usarlas. Proteja su teléfono de los golpes fuertes porque los sensores de la pantalla pueden dañarse con el uso violento.
3. Use la punta del dedo para tocar el centro de los teclas táctiles. Si los toca fuera del centro, puede activar en su lugar la función que está junto.
4. El nivel del efecto de vibración de tacto se puede ajustar a su preferencia.
5. Cuando están apagadas tanto la luz de la pantalla LCD como la luz de fondo, las teclas táctiles están desactivadas. Oprima y suelte la tecla de bloqueo (  ) dos veces para encender la pantalla de inicio y desbloquearla.
6. El sensor de proximidad bloquea la pantalla protegiendola en contra de toques accidentales de teclas táctiles durante llamadas activas.
7. Mantenga los materiales metálicos o conductores de otro tipo apartados de la superficie de la pantalla táctil, ya que el contacto con ellos puede ocasionar interferencia electrónica.

# Calibración de la pantalla táctil

## Cómo desbloquear



Deslice el icono hacia arriba para desbloquear la pantalla.



Oprima la tecla de desbloqueo en el lateral de su teléfono. Oprima dos veces si la luz de fondo de la pantalla esta oscura.

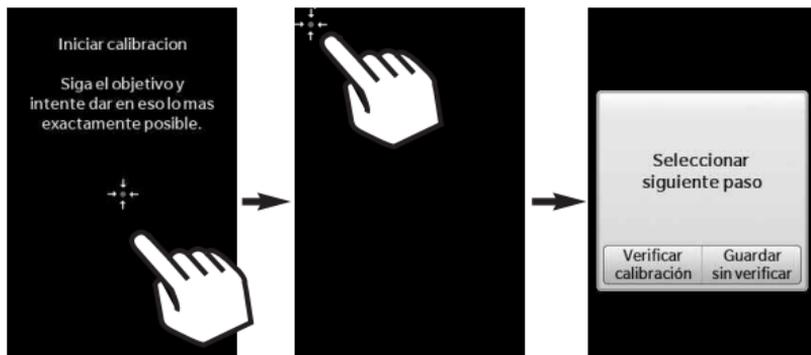


La calibración permite que el teléfono reconozca la precisión del toque

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque el icono Programación .
3. Toque **Prog. de Toque**.
4. Coloque el dedo en la pantalla táctil y aplique una presión suave hacia arriba para desplazarse por la lista en dicha dirección. Luego toque **Calibración**.

# Calibración de la pantalla táctil

5. Toque el objetivo cada vez que aparezca.
6. Después de configurar la calibración, toque **Verificar calibración** o **Guardar sin verificar**.
  - Si toca **Verificar calibración**, el tacto de cada objetivo, tal como se muestra de nuevo. La pantalla mostrará un punto púrpura para indicar la ubicación de su tacto. Si está satisfecho con su precisión, toque en **Si** para guardar, o toque **No** para volver a intentarlo.
  - Toque **Guardar sin verificar** para guardar sin comprobar la exactitud de su tacto.



# Menú de Atajos

## Menú Atajo De La Pantalla Táctil

El menú Atajo le brinda un acceso instantáneo a menús con el toque veloz de su dedo. Para usar el menú Atajo:

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo (  ) en el lado derecho izquierdo del teléfono.
2. Toque el menú Atajo .
3. Toque la lengüeta de Mis Medios para acceder y añadir atajos hacia sus archivos de medios favoritos (como imágenes, videos, y música).
4. Para cerrar el Menú de Atajo, oprima  , o la tecla .



# Menú de Atajos

## Teclas Táctiles Suaves

**Mensajes:** Muestra el menú de mensajes mas reciente.

**Menu:** Exhibe una lista de menús.



**Teléfono :** Muestra el teclado táctil de marcación de modo que usted puede realizar una llamada Marque manualmente usando las teclas numéricas o facilmente desde Llamadas recientes y Contactos, o Marcado por Voz.

**Contactos:** Muestra su Lista de contactos.

**Favoritos:** Muestra sus contactos favoritos.

Cuando toca la tecla táctil  se muestra el teclado de marcado.

Mantenga oprimida esta tecla para tener acceso a su Correo de Voz.



Toque esta tecla para cambiar su teléfono de modo de vibración a modo normal y viceversa.

Toque esta tecla para iniciar Marcado de Voz.

Toque esta tecla para borrar dígitos marcados uno por uno. Mantenga presionada esta tecla para borrar toda la entrada.

Toque este tecla para ver el historial de llamadas recientes.

Toque este tecla para ver la Lista de Contactos donde puede ver o llamar un Contacto.

# Introducir y editar información

## Entrada de texto

Puede introducir información usando el teclado de la pantalla táctil. Cada uno tiene funciones de tecla especiales para ayudarle con la introducción de texto.

### Introducción de Texto en un Mensaje de Texto

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho izquierdo del teléfono.
2. Toque la tecla suave táctil .



Opciones de INTRODUCIR TEXTO.

**Insertar Text Rápido/ Guardar Como Borrador/ Añadir/ Copiar Texto/ Pegar/ Formato al Text/ Prioridad/ Dev Lmda #/ Guardar Text Rápido/ Cancelar Mensaje**

Toque para minimizar el teclado táctil.

Toque para cambiar el modo de entrada de texto

Tecla de transferencia de escritura a mano/teclado.

3. Toque **NUEVO**.
4. Seleccione **Mensaje de Texto**.
5. Toque el campo de texto para empezar escribir su mensaje. Un teclado táctil aparecerá.
6. Para acceder opciones de introducción de texto, oprime la tecla táctil de opciones . Las opciones son:  
**Insertar Text Rápido/ Guardar Como Borrador/ Añadir/ Copiar Texto/ Pegar/ Formato al Text/ Prioridad/ Dev Lmda # / Guardar Text Rápido/ Cancelar Mensaje**

# Introducir y editar información

## Cambiar el método de entrada

Al introducir texto, además de "escribir" el texto con las teclas táctiles, también tiene la opción de escribir con la punta de su dedo. La pantalla táctil interpreta sus movimientos en caracteres.

1. Toque un campo de texto, luego toque el icono de escritura manual **PEN** al lado derecho de la pantalla.
2. Use la punta de su dedo para escribir cada carácter que desee. Debe escribir en el cuadro que aparece en la parte media baja de la pantalla. Si la pantalla táctil no muestra el carácter deseado, toque Borrar/ Comandos de Voz/ , para instrucciones en como usar mejor la función de escritura, vea la siguiente página.

### TIP

Cuando "escriba" en la pantalla táctil, aparecerán en pantalla los movimientos interpretados. Si ve espacios en las líneas, ello puede indicar que necesita oprimir con un poco más de fuerza para hacer contacto de manera más constante con la pantalla táctil.

### NOTA

La opción de escritura a mano puede que no sea disponible en todas los campos de texto.



Campo de reconocimiento de escritura a mano

Para cambiar de escritura a mano a entrada de texto por teclado, oprima **Teclado** en la esquina derecha de su teléfono.



Las siguientes tables pueden ayudarlo a comprender cómo la Pantalla táctil interpreta los movimientos como caracteres.

### Minúsculas

a	ā ă ǎ ȁ ȃ	n	ñ ȳ ȶ
b	ḃ ȃ ȃ	o	ō ȳ ȳ
c	ċ	p	ṑ ȳ ȳ
d	đ ȃ ȃ ȃ ȃ	q	ṗ ȳ ȳ ȳ
e	ē ȳ	r	ṙ ȳ ȳ
f	ḟ ȳ ȳ	s	ṣ ȳ ȳ
g	ġ ȳ	t	ṫ ȳ ȳ
h	ḥ ȳ ȳ	u	ū ȳ ȳ
i	ī ȳ ȳ	v	ṽ ȳ ȳ
j	ĵ ȳ	w	Ẃ ȳ ȳ
k	ḱ ȳ ȳ ȳ	x	Ẅ ȳ ȳ ȳ ȳ
l	ł ȳ	y	ẏ ȳ ȳ ȳ
m	ṁ ȳ ȳ ȳ	z	ẏ ȳ ȳ

# Introducir y editar información

## Mayúsculas

### NOTA

También puede tocar la tecla táctil de mayúscula **ABC** para escribir todo en mayúscula.

A	À Á Â Ã Ä Å	N	Ñ Ñ Ñ Ñ
B	ß ß ß ß	O	Ó Ô Õ Ö
C	Ç Ç Ç	P	Ð Þ
D	Ð Ð	Q	Œ œ
E	É Ê Ë Ì Í Î	R	Ŕ Ŗ
F	ƒ ƒ ƒ ƒ	S	Š š
G	Ğ Ğ Ğ Ğ	T	Ŧ Ț
H	Ħ Ħ Ħ Ħ	U	Ú Û Ü
I	İ İ İ İ	V	Ǆ ǅ
J	Ĵ Ĵ Ĵ Ĵ	W	Ẁ ẁ
K	ƙ ƙ ƙ ƙ	X	Ẋ ẋ
L	Ł Ł	Y	Ẏ ẏ
M	Ɔ Ɔ Ɔ Ɔ	Z	Ẓ ẓ
Scale	↗ ↘	Font	ℳ ℹ
Font	⋮ ⋮		

### NOTA

También puede tocar la tecla táctil de números **123** para escribir todo en números.

0	0 0 0	5	5 5 5
1	1 1 1	6	6 6
2	2 2 2	7	7 7 7
3	3 3 3	8	8 8 8
4	4 4	9	9 9

### NOTA

También puede tocar la tecla táctil de símbolos. **sym** para escribir todo en símbolos.

& &	( (	- -
@ @	) )	= =
# # #	< <	/ /
\$ \$	> >	¿ ¿
% % % %	[ [	' '
* * * *	] ]	" "
^ ^	{ {	\ \
! !	} }	
? ?	: :	+ + +
~ ~	: :	, ,

# Árbol de menús en la pantalla interna

## Acceso a los menús

Toque la tecla táctil MENÚ  para obtener acceso a menús de teléfono. Para acceder al MENÚ, primero desbloquee la pantalla oprimiendo la tecla de desbloqueo  en el lado izquierdo del teléfono. Para ir de nuevo a la pantalla principal, toque la tecla  u oprima  en la parte baja de su teléfono.



### Mensajería

Nuevo Mensaje

Mensaje de Texto

Mensaje de Foto

Mensaje de Video

Mensaje de Voz

Mensajes

Borradores

Bzn Msjs Voz

Prog

Vista de Mensajes

Modo de Ingreso

Prog. de Ingreso de  
TEXTO

AutoGuardar

Enviado

AutoBorrar Entrada

Tamaño Fuentes de  
Mensajería

AutoVer Texto

AutoDesplazar  
Texto

AutoRecibir  
Multimedios

Text Rápido

Bzn Msjs Voz #

# Dev de Llmda

Firma

Recibo de Entrega

Mensajería Rápida

Opcos de Borr

Borrar Entrada

Borrar Enviado

Borrar Borradores

Borrar Todo



### Alltel Shop

Alltel Shop

Configuración

Ayuda



### Alltel Web



### Multimedia

Tomar Foto

# Árbol de menús en la pantalla interna

Grabar Video

Grabar Voz

Imágenes

Videos

Audios

Mis Timbres

Mis Sonidos

Mis Radio FM



**Contactos**

Nuevo Contacto

Lista de Contactos

Favoritos

Grupos

Marcado Rápido

Mi Tarjeta de Nombre



**Llamas. Recntes**

Perdidas

Recibidas

Marcadas

Todas

Ver Contadores



**Música**

Mi Música

Todas las Canciones

Lista de Canciones

Artistas

Géneros

Álbumes

Administrar Mi  
Música

Borrar

Mover a Tarjeta

Mover al  
Teléfono

Bloquear /  
Desbloquear

Programación de  
Música

Repetir

Aleatorio

Sólo Música



**Herramientas**

Comandos de Voz

Llamar <Nombre o  
Número>

Enviar Msj a  
<Nombre o Número>

Ir a <Menú>

Verificar  
<Elemento>

Contactos  
<Nombre>

Remarcar

Reproducir

Ayuda

Reloj Despertador

Calendario

Ez Sugerencia

Cuaderno de Notas

Calculadora

Reloj Mundial

Cronómetro

Cuaderno de Dibujo

Almacenamiento  
Masivo USB

 **Programación**

Menú de Bluetooth

Prog. de Sonidos

Configuración fácil

Volumen Maestro

Sonidos de  
Llamada

Timbre de  
Llamada

Vibrar de  
Llamada

Lectura de ID  
de Llamador

Sonidos de Alerta

Mensaje de  
Texto

Mensaje de  
Multimedias

Bzn Msjs Voz

Tono de  
Emergencia

Llamada  
Perdida

Volumen de  
Teclado

Lectura de  
Número Marcado

Alertas de  
Servicio

IRO

Sonido de  
Minutos

Conexión de  
Llamada

Cargar  
Completado

Encender/Apagar

Sonido de  
Encender

Vibrar al  
Encender

Sonido de  
Apagar

Vibrar al  
Apagar

Prog. de Pantalla

Configuración  
fácil

Aviso

Aviso Personal

Aviso IRO

Luz de Fondo

Fondo de Pantalla

Mis Fotos

Mis Vídeos

Animaciones  
Divertidas

Comprar Papel  
Tapiz

Pantalla de Cargar

Temas de Pantalla

Fuentes

Fuentes de  
Marcado

Formato Reloj

Cubo de Atajo

Controlador de  
Música

Prog. de Toque

Auto-Bloqueo

# Árbol de menús en la pantalla interna

Tipo de Vibración	Ubicación	Toque
Nivel de Vibración	País Actual	Privacidad de Voz
Efectos de Vibración	Seguridad	Tonos DTMF
Sonido	Editar Códigos	Detección Automática de USB
Calibración	Restricciones	Memoria
Prog. de Teléfono	Bloqueo de Teléfono	Opciones de Memoria
Modo Avión	Bloquear Teléfono Ahora	Fotos
Comandos de Voz	Restablecer a Predeterminado	Videos
Confirmar Selección	Restaurar teléfono	Sonidos
Sensibilidad	Selección de Sistema	Memoria del Teléfono
Adaptación de Voz	Seleccionar NAM	Memoria de la Tarjeta
Modo de Aviso	Prog. de Llamada	Info de Teléfono
Reproducción de Audio	Opciones de Contestar	Asistente de Programación
Aviso de Tiempo de Espera	Mostrar Teclado Marcación	
Activación de Tecla CLR	Reintentar Automáticamente	
Info	Modo TTY	
Idioma	Marcación de 1	

# Para hacer funcionar su teléfono por primera vez

## La batería

### Nota

Es importante cargar completamente la batería antes de usar el teléfono por primera vez.

El teléfono viene con una batería recargable. El nivel de carga de la batería se muestra en la parte superior de la pantalla LCD.

## Instalación de la batería

Para instalar la batería, inserte la orilla de la batería en el hueco de la parte trasera del teléfono. Empuje la batería hacia abajo hasta que haga clic en su lugar.

## Extracción de la batería

Apagar la alimentación de energía. Use la punta de su dedo en el espacio que se encuentra junto al borde de la batería, y sostenga los lados de ésta para quitarla.



## Carga de la batería

Su teléfono LG 8575 Touch viene con un adaptador de viaje y un cable de dato USB que se conectan para poder cargar su teléfono. Para cargar el teléfono:

# Para hacer funcionar su teléfono por primera vez

## Aviso

Use únicamente un accesorio de carga aprobado para cargar su teléfono LG. La manipulación inadecuada del puerto de carga, así como el uso de un cargador no compatible pueden ocasionarle daños a su teléfono y anular la garantía.

1. Conecte el cable de USB con el adaptador de pared como se muestra en la siguiente ilustración.



2. Cuidadosamente, destape el puerto de cargador y accesorios. Conecte el cable de datos. USB en el puerto para carga y accesorios del teléfono (como se muestra en la imagen de abajo) y el otro extremo en un toma corriente.



## Aviso

Por favor asegúrese de que el logo de LG este mirando hacia abajo y el lado 'B' este mirando hacia arriba antes de insertar el cargador o cable de datos en el puerto de carga de su teléfono.

3. El tiempo de carga varía en función del nivel de la batería.

## Carga con USB

Es posible usar una computadora para cargar el teléfono. Para poder cargar el dispositivo con un cable USB, primero deberá tener los controladores USB adecuados instalados en su PC. Conecte un extremo de un cable USB al puerto para cargador y el otro extremo a un puerto USB de alta energía de la PC.

### Nota

No son compatibles los puertos USB de baja energía, como el que se encuentra en el teclado o en el concentrador USB con alimentación por bus.

## Instalación de la tarjeta microSD™



1. Extraiga la tapa trasera y localice la ranura de microSD™ en el lado izquierdo del teléfono.



2. Inserte la tarjeta microSD™ (vendida por separada) con el logo mirando hacia arriba hasta que haga clic en la ranura. Si inserta la tarjeta en la dirección equivocada, podría dañar su teléfono o su tarjeta.

# Para hacer funcionar su teléfono por primera vez

Para hacer funcionar su teléfono por primera vez

## Desinstalación de la tarjeta microSD™

1. Oprima suavemente y libere el borde expuesto de la tarjeta microSD™ para expulsarla.
2. Retire la tarjeta microSD™ de la ranura y vuelva a colocar la cubierta.

### Nota

- No intente retirar la tarjeta microSD™ mientras se está leyendo o escribiendo en la tarjeta.
- Los usuarios que deseen transferir música a la tarjeta microSD™ insertada en el teléfono (sea mediante sincronización de música o por aire) primero deben formatear la tarjeta microSD™ en este teléfono llando a (Menú-> Programación-> Memoria->Memoria de la Tarjeta-> Formato). Advertencia: Al formatear la tarjeta microSD™ se borrará todo el contenido de la misma.

En caso de que la tarjeta microSD™ se utilice en este teléfono sin haberla formateado antes, el teléfono mostrará un error de adquisición de licencias. Los archivos de música descargados o adquiridos de otros proveedores y almacenados en una tarjeta microSD™ insertada en este dispositivo pueden estar protegidos o cifrados por el proveedor en cuestión y quizás no puedan reproducirse en este dispositivo.

## Protección de la temperatura de la batería

En el caso extremadamente raro de que se sobrecaliente la batería, el teléfono se apagará automáticamente. Al volver a encender el teléfono, un mensaje emerge avisándole que el teléfono se apagó por su seguridad.

## Nivel de carga de la batería

El nivel de carga de la batería se muestra en la parte superior derecha de la pantalla de LCD. Cuando disminuya el nivel de carga de la batería, el sensor de batería baja le alerta haciendo sonar un tono audible, haciendo destellar el icono de batería y mostrando un mensaje de alertas. Si el nivel de carga de la batería se hace demasiado bajo, el teléfono se apaga automáticamente y no se guarda ninguna función que esté en curso.

## Apagar y encender el teléfono

### Encender el teléfono

1. Instale una batería cargada o conecte el teléfono a una fuente de electricidad externa.

2. Oprima la tecla externa PWR/ END  por unos segundos hasta que la pantalla táctil se encienda.

### Apagar el teléfono

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo (  ) en el lado derecho del teléfono.
2. Mantenga oprimida la tecla externa PWR/ END  hasta que se apague la pantalla.

## Potencia de la señal

La calidad de las llamadas depende de la potencia de la señal en la zona donde se encuentra. La potencia de la señal se indica en la pantalla como el número de barras junto al icono de potencia de la señal.

# Para hacer funcionar su teléfono por primera vez

A más barras, mejor la potencia de la señal. Si la calidad de la señal es defectuosa, trasládese a una zona abierta. Si está en un edificio, la recepción puede ser mejor cerca de una ventana.

## Iconos de pantalla

Cuando el teléfono está encendido, la línea superior de la pantalla LCD muestra iconos que indican el estado del teléfono.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque  para acceder al menú.
2. Toque el icono Programación .
3. Desplace la lista y luego toque **Info de Teléfono**.

4. Toque **Glosario de Iconos**.

## Para hacer llamadas

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono.
2. Toque la Tecla Suave Táctil de Teléfono , y aparecerá un teclado numérico. Introduzca el número de teléfono al que desea llamar.

### Nota

Puede buscar su lista de contactos (**CONTACTOS**) o Llamadas recientes (**RECNTES**) y seleccione un número al que llamar en vez de manualmente marcación.

3. Oprima la tecla **SEND**  o toque la tecla táctil **LLAMADA**.

4. Oprima la tecla PWR/ END  o la tecla **FIN** para finalizar la llamada.

## Corregir Errores de Marcado

Oprima **CLR** una vez para borrar la última cifra introducida o mantenga oprimida **CLR** por al menos 2 segundos para borrar todas las cifras.

## Remarcado de Llamadas

1. Con la pantalla táctil desbloqueada, mantenga oprimida  una vez para ver una lista de todas sus llamadas recientes. Las últimas 270 llamadas (90 recibidas, 90 perdidas y 90 marcados) están almacenadas en la lista del historial de llamadas y también puede seleccionar uno de éstos para volver a marcarlo. Toque la tecla táctil

 junto a cualquiera de las entradas para hacer una llamada a ese número. Oprima la tecla SEND  dos veces para volver a marcar el último número que marcó, recibió, o no se contestó.

## Para recibir llamadas

1. Cuando el teléfono suena o vibra, desbloquee la pantalla táctil simplemente deslizando hacia arriba  y oprima  o toque la tecla **Resp.**.
2. Oprima PWR/ END  para terminar la llamada.

# Árbol de menús en la pantalla táctil externa

## Acceso a los menús

Oprime la tecla Menú  para obtener acceso a los nueve menús de teléfono. Para acceder al Menú, primero desbloquee la pantalla oprimiendo la tecla de desbloqueo en el lateral derecho del teléfono o deslice la imagen de desbloqueo . Toque la tecla suave Menú  en la pantalla para abrir los menús principales. Para ir de nuevo a la pantalla principal, toque la tecla **HOME** u oprima  abajo de su teléfono.

En la pantalla táctil, los menús principales aparecen como se muestra a la derecha. Toque cualquiera de los iconos de menús con el dedo para ir a dicho menú.



# Menú Atajos en la Pantalla Táctil

## Menú de Atajos De La Pantalla Táctil

El menú Atajo permite acceder de manera rápida y directa a varias funciones del teléfono usadas frecuentemente desde la pantalla táctil. Se pueden establecer hasta 11 Atajos. Para acceder al menú Atajo, desbloquee la pantalla LCD y luego toque el icono del menú Atajo . De forma predeterminada, se le proporcionan los siguientes atajos, pero puede personalizarlos según su preferencia.

### Nota

Toque la lengüeta Mis Medios para establecer un máximo de 11 archivos de medios (imágenes, video, o música) a los que se puede acceder mediante atajo.



Bluetooth



Msj de Texto



Reloj  
Despertador



Mis Fotos



Alltel Web



Ez Sugerencia



Cuaderno de  
Notas



Programación



Prog. de Toque

# Menú Atajos en la Pantalla Táctil



Toque la lengüeta Mis medios y toque  para agregar archivos a este menú de atajos.



Use el submenú de mis medios para agregar atajos a sus archivos de medios seleccionados.

## Administrar atajos

Puede agregar, borrar y reorganizar los iconos de atajo. Para agregar, toque la tecla táctil , desplácese hasta la función deseada y luego tóquela. Para remover un icono de la pantalla de atajos, arrastre y coloque el icono en  (Cuando mantiene oprimida el icono que desea remover, el icono de Agregar  se convierte en la tecla táctil de basura ). Para mover un icono, arrástrelo y colóquelo sobre otro icono e intercambiarán lugares.

# Acceso rápido a funciones de conveniencia

## Modo de bloqueo

Ajusta su teléfono para solicite la contraseña de 4 cifras para usar el teléfono. Para establecer el modo de bloqueo, toque  Menú->  Programación -> Prog. de Teléfono -> Seguridad -> Introduzca Bloqueo de Teléfono -> Toque Desbloqueado o Al Encender El Teléfono.

## Ajuste rápido del volumen

Ajuste rápidamente los volúmenes del timbre y del audífono oprimiendo la tecla lateral de volumen de arriba para aumentarlo o la tecla lateral de volumen de abajo para disminuirlo.

### Nota

El volumen del audífono puede ajustarse durante una llamada presionando las teclas laterales de volumen.

### Nota

Para desactivar los sonidos, desbloquee el teléfono y mantenga oprimida la tecla lateral de volumen de abajo durante 3 segundos, y mantenga oprimida la tecla lateral de volumen de arriba para volver al modo de sonido normal.

## Modo de vibración

Ajusta el teléfono para vibrar en lugar de sonar (se muestra en la barra de notificaciones el icono ). Para ajustar el Modo de Vibración, mantenga oprimida  en el teclado táctil y mantenga presionada . Para volver al Modo normal, mantenga presionada  otra vez.

## Llamada en espera

Durante una llamada, un pitido indica otra llamada entrante.

# Acceso rápido a funciones de conveniencia

## Ignorar una llamada en espera

Si no desea responder la llamada entrante, toque **Ignorar** en la pantalla táctil. El pitido de la llamada en espera se detiene y la llamada va a su correo de voz, de encontrarse disponible.

## Contestar una llamada en espera

1. Oprima  para colocar la primera llamada en espera y responder a la nueva llamada.
2. Oprima  nuevamente para colocar la segunda llamada en espera y volver a la primera.

## Comando de voz

Comandos de voz le permite hacer cosas mediante órdenes verbales (por ej., hacer llamadas, confirmar Correo de Voz, etc.). Consulte la página 112 para obtener más información.

1. Con la pantalla desbloqueada, oprima la tecla de Comando de Voz  (una presión sostenida activa la función Grabación de voz).
2. Siga las indicaciones para usar los comando(s) de voz.

### Nota

También se pueden iniciar los Comandos de voz con el botón designado de su aparato Bluetooth®. Lea el manual del aparato Bluetooth® para obtener más instrucciones.

# Contactos en la memoria de su teléfono

## Aspectos básicos

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono.
  2. Toque la tecla táctil suave de contacto .
  3. Toque la **Nuevo**.
  4. Introduzca cada campo de información de contacto, completando y tocando **HECHO**.
  5. Cuando todos los campos estén completos, toque **GRDR**.
- O
1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono.
  2. Toque la tecla táctil suave de Teléfono  para acceder la pantalla táctil de marcación.
  3. Use el teclado táctil que aparece para introducir el número de teléfono y toque **GRDR**.
  4. Seleccione **Nuevo Contacto/ Actualizar Existente**.
  5. Seleccione **Móvil 1/ Casa/ Trabajo/ Móvil 2/ Fax**
  6. Introduzca la información en los campos, como necesario, y toque **GRDR** para Guardar.

## Personalización de entradas individuales

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono.

# Contactos en la memoria de su teléfono

2. Toque la tecla táctil suave de contacto .
3. Toque el contacto que desee personalizar.
4. Toque la tecla táctil **CRRGR**, luego toque y edite los campos que desee cambiar y toque **HECHO**.
5. Toque **GRDR** cuando la personalización es completa.
3. Toque el número de teléfono y luego toque la tecla táctil de Opciones .
4. Toque **Fijar Marcado Rápido** y toque el número de teléfono que desea establecer con un marcado rápido.
5. Toque un número de marcado rápido sin asignar.
6. Aparecerá en la pantalla: ¿Asignar marcación rápida al contacto? Toque Sí.

## Marcado Rápido

Le permite configurar sus Marcaciones Rápidas.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono.
2. Toque la tecla táctil suave de contacto .

## Almacenar un número con una pausa

Las pausas le permiten introducir series de números adicionales para acceder a sistemas automatizados, como el Correo de voz o los números de facturación de tarjeta de crédito. Los tipos de pausa son: **Espera**

(W) El teléfono deja de marcar hasta que usted toque la tecla suave táctil **RELEASE** para pasar al siguiente número. **2-Seg Pausa (P)** El teléfono espera 2 segundos antes de enviar la siguiente serie de números.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono.
2. Toque la tecla suave de Teléfono .
3. Introduzca el número de teléfono, toque Opciones .
4. Toque **Añadir 2-Seg Pausa/ Añadir Espera** y luego introduzca la siguiente serie de números.

5. Toque **GRDR**, luego complete la información del contacto según sea necesario.

## Borrar

### Borrar una entrada de contacto

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono.
2. Toque la tecla suave táctil .
3. Toque el contacto que desea borrar (busque usando #s o letras del alfabeto en la parte inferior de la pantalla, si es necesario).
4. Toque **BORRAR**.
5. Toque Si.

# Funciones de cámara

## Rotación en 3D (acelerómetro de tres ejes)

Rotación en 3D es una función que le permite tener flexibilidad en cómo ve el contenido en pantalla. Simplemente gire su dispositivo LG 8575 Touch de vertical a horizontal (u horizontal a vertical) y obtenga una perspectiva totalmente nueva. El LG 8575 Touch detecta el cambio en la orientación y automáticamente se ajusta a la pantalla. Vea una imagen en orientación de pantalla ancha. Esta función es útil cuando uno mira las imágenes, explora su música por diseño de álbum, visualiza sitios Web en el Browser (Navegador de Web) o incluso cuando introduce texto.



Gire el LG 8575 Touch a manera horizontal. Arrastre o dé un toquecito hacia la izquierda o la derecha.

## Funciones de cámara

La función de la cámara incorporada de 3.2 MP viene completa con óptica para brindar posibilidades fotográficas de excelencia con diversas opciones, efectos y controles.

## Configuración de cámara

Las siguientes imágenes muestran cómo acceder a la configuración de la cámara.



Toque la pantalla táctil para acceder al menú de configuraciones y gire el LG 8575 Touch a manera horizontal.



# Funciones de cámara

## Opciones en el modo de cámara

 **Ajustes de brillo** Toque el nivel de brillo que desee.

 **WB Equil Blanco** Auto/  
Soleado/ Nublado/  
Fluorescente/ Brillo

## Tipo de toma

 Normal  Panorama

 Intelligent  Facial Makeover

**Normal:** No se aplican efectos a la imagen.

**Panorama:** Se toma una serie de fotos de izquierda a derecha. Tome una foto y alinee la sombra de esta toma con la siguiente toma, y después tome la foto. Alinea de nuevo y tome la tercera foto para que automáticamente una las tres tomas en una foto panorámica.

**Inteligente:** La cámara se ajustará automáticamente tomando en cuenta 5 condiciones a su alrededor.

## Transformación de Belleza:

Detecta automáticamente el rostro para obtener retratos de mejor calidad. También elimina manchas y mejora las facciones.

## Configuración de la cámara

Le permite configurar los efectos de su cámara:

### Resolución :

2048x1536 / 1600x1200 /  
1280x960/ 800x480 / 640x480

Tenga en cuenta que cuanto más alta sea la resolución, más memoria utilizará. Zoom no está disponible si está configurada a la mas alta resolución.

### Sonido Dispa :

Obturador/ Sin Sonido/ Say  
"Cheez"/ Ready!123

### Efectos Color :

Normal/ Negativo/ Aqua/ Sepia/  
Negro&Blanco

### Disparo Auto :

Apagado/ 3 Segundos/  
5 Segundos/ 10 Segundos

### Auto-Guardar:

Encendido/ Apagado

Opción de Guardar: Interna/  
Externa

## Video Cámara

Las funciones de video son similares a los de cámara.

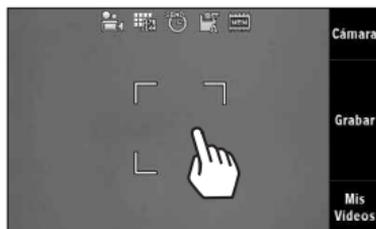
### Ajustes de la cámara de vídeo

A continuación, se muestra cómo acceder a la configuración de video.

## Configuraciones

Grabación Hora: Para Enviar/  
Para Guardar

# Funciones de cámara



Toque la pantalla para ir al menú de configuración



**Ajuste de zoom** Toque y deslice a la derecha para acercar o a la izquierda para alejar la imagen.

**Para Enviar:** Limita el tiempo de grabación para que el video clip pueda ser enviado en un mensaje. Notese que el video clip todavía tendrá que ser cortado para ser enviado.

**Para Guardar:** Establezca esta opción para guardar un clip de video de alta calidad en el teléfono (sin importar la configuración de la resolución). Sólo podrá enviar mensajes de video grabados con esta configuración si la resolución de la grabación es menor que 500 KB.

**Resolución :** 320X240 / 176X144

**Efectos Color :** Normal/  
Negativo/ Aqua/ Sepia/  
Negro&Blanco

**Excepto Automático:**  
Encendido/ Apagado

**Excepto Opción:** Interna/  
Externa

## Después de la grabación de vídeo

Después de la grabación, use la pantalla táctil para seleccionar opciones para el video. Dependiendo del tamaño, las opciones son:

**Escu/ Borrar/ Enviar/ Guar ó  
Escu/ Borrar/ Guar**

# Funciones de cámara

## Edición de imágenes

Con las múltiples funciones de edición de imágenes de LG 8575 Touch, usted cuenta con infinitas posibilidades para crear imágenes divertidas. Para editar una imagen mientras la está viendo, toque la tecla táctil Opciones  y luego toque Editar.

### Teclas táctiles de edición



### Dibujar

1. Toque la tecla táctil dibujar .  
Las opciones son:

-  **Lápiz:** Le permite dibujar en la imagen usando la punta de su dedo (o estilete).
-  **Borrador:** Le permite borrar en la imagen usando la punta de su dedo (o estilete).

-  **Configuraciones:** Le permite configurar el color y la anchura del lápiz. También le permite configurar la anchura del borrador.
2. Oprima  Guardar para guardar y salir.

## Composición

1. Puede cambiar la composición de la foto. Toque la tecla táctil . Las opciones son:
  -  **Zoom:** Le permite acercar o alejar la imagen.
  -  **Girar:** Le permite girar la imagen 90 grados a la vez.
  -  **Cortar:** Le permite cortar la imagen. Una vez elegida el área a cortar, toque la tecla táctil de Composición  para finalizar el corte.

## Ajustes

Mejore sus fotos ajustando Contraste, Agudeza, Img Borrosa, o Brillo. Toque la tecla táctil de Ajustes , luego toque en la barra de desplazamiento de cada ajuste para aumentar (a la derecha) o disminuir (izquierda).

## Marcos y estampas

El LG 8575 Touch tiene múltiples cuadros y estampas de los cuales puede elegir para mejorar sus imágenes.

1. Toque la tecla táctil de Marcos y Estampas . Las opciones son:
  -  **Estampas:** Le permite usar estampas para mejorar su imagen.
  -  **Marcos:** Le permite usar marcos para sus imágenes.
2. Toque Guardar  para guardar la imagen y salir.

# Funciones de cámara

## Edición de video

Al seleccionar la función de edición, se visualiza la pantalla de edición.

Para mostrar los controles del video, simplemente toque la pantalla táctil mientras el video se este mostrando para ver las siguientes opciones:

-  Regresar
-  Avance rápido
-  Reproducir / Pausa
-  Marcas como favorito
-  Mostrar en pantalla ancha
-  Mostrar en pantalla normal
-  Mostrar en pantalla pequeña

### Nota

Tocar la pantalla mientras que un clip de vídeo se está reproduciendo también proporciona acceso a opciones de edición de vídeo .

## Editar un video para enviar

Puede editar un video y luego enviar un mensaje de video a amigos y familiares.

1. Vaya a **Mis Videos** (como por ejemplo, llendo a Multimedia), toque el video para abrirlo. En cuanto el video empiece, toque la pantalla táctil para mostrar los controles de video.
2. Toque Opciones  luego toque **Modificar para msj video**.
3. Toque  y toque la tecla táctil  en el momento del video en que desea que el video comience (indicado por un triángulo rojo) luego toque la tecla táctil  en el momento en que desea que finalice el video (indicado por un triángulo azul).

4. Toque la tecla táctil Guardar

 para guardar el vídeo editado o toque Enviar  para enviar el vídeo editado mediante un mensaje.

### Editar con efectos de video

Vaya a **Mis Vídeos**, luego seleccione el clip de video que desea editar. Toque Opciones .

- **Multi Trim**

Use la tecla táctil cortar  para crear un nuevo video hasta de 3 clips del actual video. Puede agregar un efecto de decoloración entre las partes de video recortadas al tocar la tecla táctil Guardar  y luego Guardar con efectos de decoloración.

- **Multi Captura**

Puede capturar imágenes fijas de grabaciones de video y guardarlas en la galería de imágenes del dispositivo.

Puede guardar hasta cinco imágenes fijas. La tecla táctil  para capturar. El reproductor se pondrá en pausa en esa posición. Toque la tecla táctil de Reproducción  para continuar con la captura. Después de editar el video, toque  para guardar.

# Uso de los menús del teléfono

## Mensajería

El teléfono puede almacenar hasta 540 (dependiendo del tamaño de los mensajes, pueden almacenar menos) mensajes. La información almacenada en el mensaje está determinada por el modo del teléfono y la capacidad del servicio. Puede haber otros límites a los caracteres disponibles por mensaje. Compruebe con su proveedor de servicio las funciones y capacidades del sistema.

### Acceso directo

Simplemente toque la tecla suave táctil de Mensajería  en modo de espera (pantalla principal).

### Alerta de nuevo mensaje

El teléfono le alertará cuando reciba mensajes nuevos.

1. El teléfono muestra un mensaje en la pantalla.

2. Aparece el icono de mensaje () en la barra de notificaciones. En el caso de un mensaje urgente, el icono () parpadeará y se mostrará una mensajería de alertas.

## 1. Nuevo Mensaje

Le permite enviar mensajes (Texto, Foto, Video y Voz) y de localizador. Cada mensaje tiene un destino (Dirección) e información (Mensaje). Éstos dependen del tipo de mensaje que desea enviar.

### 1.1 Mensaje de Texto

#### Aspectos básicos de los mensajes de texto

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el

lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

2. Toque .
3. Toque **Nuevo Mensaje**.
4. Toque **Mensaje de Texto**.
5. Toque **Nuevo#** para introducir la dirección manualmente o dirección de correo electrónico utilizando el teclado táctil, a continuación, toque la tecla táctil **HECHO**.
6. Toque el campo de texto para introducir su mensaje. Utilice el teclado táctil que aparece, o toque **PEN** para cambiar el modo de ingreso de texto. Si gira el LG 8575 Touch 90 grados en contra las manecillas del reloj, aparecerá el teclado QWERTY virtual.

Cuando haya terminado de introducir texto, toque la tecla táctil de **HECHO**.

7. Toque **ENV**.

Aparece un mensaje de envío.

## Otras Opciones de mensaje

**Introducción de direcciones de destino en el campo Para: automáticamente.**

1. Toque **Favoritos** o **Contactos**.

- **Favoritos** Su lista de favoritos Contactos aparece en la pantalla. Toque el (los) contacto(s) favorito(s) que va(n) a recibir su mensaje.
- **Contactos** Su lista de contactos es mostradas. Toque el (los) contacto(s) que va(n) a recibir su mensaje.

# Mensajería

## Nota

Para copiar una dirección de destino de Llamadas recientes o grupos de contacto, toque **Nuevo#**,  a continuación, toque **De Llamadas.**

**Recntes** o **Grupos** y hacer su selección.

## Opciones del campo de Texto

1. Toque el área de entrada de texto y, a continuación, toque .
2. Seleccione las opciones que desea personalizar.

## Nota

Opciones dependen de la tipo de mensaje y el campo actual.

**Insertar Text Rápido** Le permite insertar texto rápido en teléfono. Vaya a la página 68 para mas información.

## Guardar Como Borrador

Guarda el mensaje en la carpeta Borradores.

**Añadir** Le permite agregar un Gráfico, Animaciones, Sonido, Tarjeta de Nombre, Número/ Email contacto.

**Copiar Texto/ Pegar** Copia el texto en el mensaje (total o parcial) y lo pega en donde se desee.

**Formato al Text** Le permite cambiar el aspecto del texto. Alineación/ Tamaño del Fuente/ Estilo de Fuente/ Color de Text/ Fondo

**Prioridad** Da prioridad al mensaje.  
**Alto/ Normal**

**Dev Llmda #** Introduce un número preprogramado de devolución de llamada con su mensaje.

**Encendido/ Apagado/ Corregir**

**Guardar Text Rápido** Le permite definir frases para Insertar texto rápido.

**Cancelar Mensaje** Cancela la edición del mensajes y va al menú mensajes.

- Finalizar y envíe el mensaje oprimiendo  o tocando **ENV** en la pantalla táctil.

## 1.2 Mensaje de Foto

- Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
- Toque .
- Toque **Nuevo Mensaje**.
- Toque **Mensaje de Foto**.

- Introduzca las direcciones de destino tocando **Favorito** para copiar la dirección de una entrada de Favoritos, toque la tecla táctil de **Cntcto** para copiar la dirección de la Lista de contactos, **Nuevo#** para introducir la dirección manualmente o **Album en línea** para mandarla a un Álbum en línea.
- Toque **HECHO** después de introducir el/los destinatario(s) (hasta 10).
- Toque el campo Texto y luego escriba el mensaje con el teclado táctil.
- Use el campo de Foto. Las fotos guardadas aparecerán. Para seleccionar una foto solo tóquela, y después toque **SELECTO**.

# Mensajería

9. Toque **ENV**. Un mensaje de confirmación aparecerá.

## Uso del Menú de Opciones en un Foto mensaje

- Edición del campo Para (A)

1. Toque **Nuevo#**, luego toca



2. Seleccione las opciones que desea personalizar.

De Contactos/ De Llamas.  
Recntes/ Favoritos/ Grupos/  
Álbum en línea

- Editar Text o Asunto

1. Toque el icono de Opciones



2. Seleccione las opciones que desea personalizar.

**Avance** Muestra el mensaje de Foto como lo verá el destinatario.

## Guarda como Borrador

Guarda el mensaje en la carpeta de Borradores.

**Copiar Texto/ Pegar** Copia el texto en el mensaje (total o parcial) y lo pega en donde se desee.

**Insertar Text Rápido** Le permite insertar texto rápido en teléfono.

**Añadir Diapositiva** Inserta múltiple fotos y sonidos en el mensaje de foto.

**Prioridad** Da prioridad al mensaje. Alto/ Normal

## Cancelar Mensaje

- Agregado de diapositivas a su mensaje de imágenes

Cuando desee enviar varias fotos y sonidos, use la opción **Agregar diapositiva**. Ésta la permite crear un mensaje de imágenes con varias fotos y sonidos adjuntos.

1. Cree un mensaje de imágenes.
2. Agregue una imagen a su mensaje.
3. Toque la tecla táctil de siguiente diapositiva .
4. Agregue otro archivo de imagen y toque **SELECTO**.
5. Repita la acción para agregar diapositivas, texto y fotos según sea necesario. Toque la diapositiva anterior o toque la diapositiva siguiente con las teclas táctiles  /  para desplazarse por las diapositivas adjuntas a su mensaje de imágenes.
6. Complete el mensaje y luego envíelo o guárdelo.

## 1.3 Mensaje de Video

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Nuevo Mensaje**.
4. Toque **Mensaje de Video**.
5. Introduzca las direcciones de destino tocando **Favorito** para copiar la dirección de una entrada de Favoritos, **Cntcto** para copiar la dirección de la Lista de contactos, **Nuevo#** para introducir la dirección manualmente.

# Mensajería

6. Toque **HECHO** después de introducir el/los destinatario(s) (hasta 10).
7. Toque el campo Texto y luego escriba el mensaje con el teclado táctil. Toque **Abc** para cambiar los modos de entrada de texto o agregar texto rápidamente. Toque **Hecho**.
8. Toque un campo de video, después toque un video, y después Seleccione.
9. Toque **ENV** para mandar. Un mensaje de confirmación aparecerá.

## 1.4 Mensaje de Voz

### Aspectos básicos del envío de un mensaje

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen 

hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

2. Toque .
3. Toque **Nuevo Mensaje**.
4. Toque **Mensaje de Voz**.
5. Toque  **RECORD** para empezar a grabar.
6. Toque  **Alto** para finalizar la grabación.
7. Introduzca las direcciones de destino tocando **Favorito** para copiar la dirección de una entrada de Favoritos, **Cntcto** para copiar la dirección de la Lista de contactos, **Nuevo#** para introducir la dirección manualmente.

8. Toque **HECHO** después de introducir el/los destinatario(s) (hasta 10).
9. Toque texto, Nombre de tarjeta, y/ o reserva de su mensaje.
10. Toque **ENV** para enviarlo.

## 2. Entrada

Cuando recibe un mensaje, usted será alertado de las siguientes maneras:

- Mostrando una notificación de mensaje en la pantalla.
- Haciendo sonar una sonido o vibrando, dependiendo de las configuraciones de volumen.

Si usted no responde a la notificación dentro de unos minutos, desaparece el mensaje de notificación y en lugar se

mostrará en la barra de notificaciones (  indica un mensaje de alta prioridad).

Puede optar por ver su los mensajes por fecha (ordenados en carpeta de Entrada y carpeta de Enviados o por contacto (todos los mensajes en una carpeta ordenada por dirección).

**Para cambiar la vista de mensajes:**

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo (  ) en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque el icono Mensajería .
3. Toque **Prog.**

# Mensajería

4. Toque Vista de Mensajes, luego toca un ajuste.

## TIEMPO/ CONTACTOS

5. Toque **GRDR**.

## Ver Bandeja de entrada

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Mensajes** (o Entrada, dependiendo de la configuración Vista de Mensajes).
4. Toque una entrada de mensaje de contacto.

5. Opciones desde aquí:

- Toque **CONT** para responder a un mensaje.
- Toque **BORRAR** para borrar un mensaje.
- Toque **ADELANTAR** para mandar un mensaje a otras direcciones.
- Toque Opciones .

Responder con copia/  
Guardar Text Rápido/  
Asegurar/ Añadir A  
Contactos/ Extrída

## Referencia de iconos de mensaje

-  Mensajes de texto nuevos/ no leídos
-  Mensajes de texto abiertos/leídos
-  Mensajes de Foto/Vídeo no leídos

-  Mensajes de Foto/ Vídeo leídos
-  Mensajes Texto/Foto/Vídeo enviados
-  Mensaje entregados
-  Enviar mensajes Texto/Foto/Vídeo fallidos
-  Mensaje pendiente
-  Mensajes múltiples enviados
-  Mensajes múltiples entregados
-  Mensajes múltiples no entregados
-  Entrega incompleta/ Pendiente
-  Prioridad
-  Bloqueado

### 3. Borradores

Su teléfono le permitirá guardar mensajes en la carpeta de Borradores.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo (  ) en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
  2. Toque .
  3. Toque **Borradores**.
  4. Toque una entrada de mensaje.
  5. Opciones desde aquí:
    - Toque **ENV** para enviar el mensaje.
    - Toque .
- Avance/ Guardar Como Borrador/ Prioridad/ Dev Lmda #

# Mensajería

Referencia de iconos de mensaje

 Texto de borrador

 Preparar Foto/Video

## 4. Bzn Msjs Voz

Le permite ver el número de los nuevos mensajes de voz grabados en la bandeja de entrada de correo de voz. Una vez que supere el límite de almacenamiento, se sobrescriben los mensajes antiguos. Cuando tenga un nuevo mensaje de voz, el teléfono lo alertará.

### Revisión de su Buzón de Correo de Voz

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo (  ) en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

2. Toque .

3. Toque **Bzn Msjs Voz**.

4. Opciones desde aquí:

- Toque **ANULAR** para borrar información, y toque Sí.
- Oprima la tecla enviar  o toque **LLAMADA** para escuchar los mensajes.

## 5. Prog

Le permite establecer las configuraciones para sus mensajes.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo (  ) en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .

### 3. Toque Prog.

Descripciones del submenú de configuración de mensajes

#### 1. Vista de Mensajes

Seleccione **TIEMPO** para mostrar sus mensajes en orden cronológico en la carpeta de Entrada y Enviados.

Seleccione **CONTACTOS** para ordenar todos sus mensajes en orden alfabético en una sola carpeta.

#### 2. Modo de Ingreso

Le permite seleccionar el método de introducción predeterminado T9 Palabra, Abc, ABC, 123.

#### 3. Prog. de Ingreso de Teléfono

Le permite activar/ desactivar la configuración de texto Mostrar Candidatos, Corrección de palabra, o Predicción de palabra.

### 4. AutoGuardar Enviado

Seleccione **Encendido** para guardar automáticamente los mensajes transmitidos.

Seleccione **Apagado** si no desea guardar ellos.

Seleccione **Preguntar** que se le pregunte para guardar.

### 5. AutoBorrar Entrada

Seleccione **On** para borrar automáticamente los mensajes leídos cuando se exceda el límite de almacenamiento, o seleccione **Off**.

### 6. Tamaño Fuentes de Mensajería

Seleccione Pequeña o Grande para el tamaño de los caracteres en la pantalla.

### 7. AutoVer Texto

Seleccione **Encendido** para que el mensaje se muestre automáticamente en la pantalla.

# Mensajería

Seleccione Encendido + información que muestre el contenido del mensaje y es leído en voz alta. Seleccione Apagado para mas privacidad requiriendo que el mensaje sea abierto para ser visto.

## 8. AutoDesplazar Texto

Seleccione On para desplazarse automaticamente mientras este viendo un mensaje; o bien, seleccione Off.

## 9. Auto Recibir Multimedia

Seleccione On para que automaticamente se descarguen los archivos adjuntos; o bien, seleccione Off.

## 10. Text Rápido

Muestra la lista de frases del texto a ayudarle a reducir la entrada manual en los mensajes. Use esta opcion para editar y añadir texto.

## 11. Bzn Msjs Voz #

Le permite introducir manualmente el numero de acceso del servicio de correo de voz. Este numero solo debe usarse cuando por la red no se proporciona un numero de acceso de servicio de correo de voz (Servicio de Correo Voz).

## 12. # Dev de Lmda

Seleccione Encendido para enviar automaticamente un número designado de devolución de llamada con sus mensajes; o bien, seleccione Apagado.

## 13. Firma

Seleccione Costumbre para crear/ editar un firma para enviar automaticamente con sus mensajes. Seleccione Ninguno para ninguna firma.

## 14. Recibo de Entrega

Cuando está configurado a On, el teléfono le indicará si los

mensajes enviados fueron entregados exitosamente. Por favor vea la página 65 para ver el icono que indica "Mensajes Entregados".

## 15. Mensajería Rápida

Le permite mandar mensajes rápidamente a los contactos con Marcado Rápido. Cree un mensaje e introduzca texto y/o contenido. Entonces, seleccione la tecla táctil de Nuevo# y mantenga presionada la tecla numérica de Marcado Rápido del contacto al que desea mandar el mensaje. El mensaje será enviado automáticamente.

## 6. Opcs de Borr

Le permite borrar todos los mensajes almacenados en su Bandeja de entrada, o en las carpetas Enviados o Borradores. O, borrar todos los mensajes a la vez.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

2. Toque .

3. Toque Opcs de Borr.

**Borrar Entrada/ Borrar  
Enviados/ Borrar  
Borradores/ Borrar Todo**

### Nota

La configuración de Vista de Mensajes (Tiempo o Contactos), afecta los nombres de las opciones del submenú sin embargo la función sigue siendo la misma.



## Alltel Shop

Alltel Shop le permite hacer otras cosas en el teléfono además de hablar. Alltel Shop es una tecnología y un servicio que le permite descargar y usar aplicaciones en su teléfono. Con Alltel Shop, adaptar el teléfono a su estilo de vida y sus gustos personales es rápido y fácil. Simplemente descargue las aplicaciones que le atraigan. Con una amplia gama de software disponible, desde tonos de timbre y papeles tapiz hasta juegos y herramientas de productividad, puede estar seguro de que encontrará algo útil, práctico o entretenido.

### Descarga de aplicaciones

Puede descargar aplicaciones y usar Alltel Shop en cualquier lugar de la red, siempre que su terminal tenga una señal digital disponible. La mayoría de las aplicaciones no utilizan una conexión de red cuando están en uso.

### Llamadas entrantes

Mientras se descarga una aplicación, las llamadas entrantes se envían automáticamente al correo de voz, si está disponible. Si no tiene correo de voz, la descarga no se interrumpirá por las llamadas entrantes, y quien llama recibirá una señal de ocupado. Al usar aplicaciones, las llamadas entrantes pausarán automáticamente la aplicación y le permitirán contestar la llamada. Cuando termine la llamada, puede seguir usando la aplicación.

## 1. Alltel Shop

Le permite descargar aplicaciones seleccionadas al tiempo que muestra la lista de aplicaciones de Alltel Apps reenviada de la conexión al servidor de Alltel Apps.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla

de desbloqueo (  ) en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

2. Toque .
3. Toque **Alltel Shop**.
4. Toque **Catálogo** para ver las aplicaciones disponibles o presione **Buscar** para buscar una aplicación específica.

## 2. Configuración

Le permite personalizar la configuración de Alltel Apps.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo (  ) en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

2. Toque .
3. Toque **Configuración** para la siguientes opciones:  
**Desplazar programas/  
Gestionar programas/ Ver registro**

### Administración de sus aplicaciones de Brew Apps

Descargue nuevas aplicaciones y elimine las antiguas en cualquier momento.

### Eliminar Brew Apps Aplicaciones

Borrar una aplicación, lo elimina totalmente de la memoria del teléfono. Restaurar una aplicación que se haya borrado requerirá que usted pague y descargue la aplicación de nuevo.

1. Acceda a las aplicaciones de Alltel Shop.
2. Toque **Configuración**.
3. Toque **Gestionar Programas**.

# Alltel Shop

4. Toque la aplicación que desea borrar.
5. Toque **Borrar**.

## Nota

Tenga en cuenta que a veces la opción **Borrar** no está disponible. Para quitar la aplicación, debe seleccionar **Cancelar suscripción**.

## 3. Ayuda

Proporciona información sobre varias aplicaciones.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo (  ) en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Ayuda**.

## Alltel Web

La función de Alltel Web le permite ver contenido de Internet diseñado especialmente para su teléfono celular. Para obtener información concreta sobre el acceso al Alltel Mobile Web mediante su teléfono, comuníquese con su proveedor de servicios.

## Iniciar Browser

Le permite iniciar una sesión de Alltel Web.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo (  ) en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .

3. Después de algunos segundos, usted ve la página de inicio.

## Terminar una sesión de Alltel Web.

Termine la sesión del Alltel Web presionando .

## Navegación con el navegador

### Enlaces incrustados en el contenido

Seleccione los elementos o los enlaces tocándolos en la pantalla.

#### SUGERENCIA

Si tiene problemas para tocar el vínculo exacto en la pantalla, use la función de zoom para agrandar el área y activar su selección en la pantalla táctil. Haga Zoom con las teclas laterales de volumen.

## Desplazamiento / Desplazamiento rápido

Use la punta de su dedo para mover con suavidad el contenido de la pantalla en el sentido en que mueve su dedo. La rapidez con la que mueve el dedo determina la rapidez del desplazamiento.

#### PRECAUCIÓN

No use un elemento cortante como estilete porque podría rayar su pantalla.

### Volver a la página de inicio

Toque , y luego toque .

### Opciones del menú del navegador

Toque , y luego toque .

### Browser Menu Options

Touch the Command bar icon , then touch the Options icon .

# Alltel Web

- **Full Screen View (Vista de Pantalla Completa)** Use la pantalla completa, incluida la zona de la barra de comandos y el anunciador para ver páginas.
  - **WWW** Lo lleva al sitio de donde puede introducir la dirección de web que desea visitar.
  - **Add Bookmark (Agregar Favorito)** Puede agregar la página actual como Favorita.
  - **Find on Page (Buscar en página)** Busca texto que desea encontrar en la página web.
  - **History (Historia)** Muestra la lista de páginas web visitadas.
  - **Display Mode (Modo de muestra)** Cambia el modo en como el teléfono muestra las páginas:
- **Standard (Estandar)** Muestra un navegador estándar con pantalla vertical y horizontal de la página de navegación.
  - **Page Overview (Repaso de Página)** Aleja la página para que se muestre la página web en una sola pantalla.
  - **Fixed Width (Anchura Fijada)** Muestra el contenido de la página web para que quepa en la pantalla. Solo permite navegación vertical.
  - **Text Only (Solo Texto)** Muestra sólo texto, y que excluye las imágenes utilizadas en la página web.
  - **Search URL (Enviar URL)** Le permite enviar el enlace de la página actual a través de un mensaje de texto

- **Settings (Configuraciones)**  
Le permite configurar las opciones preferidas de su navegador. Las opciones son:

**JavaScript** ON / OFF

**Feed settings** 25 items/ 50 items/ 75 items

**RSS Update mode (Modo de Actualización RSS)** Automatic/ Manual

**Security (Seguridad)** Cookies/ Send Referrer/ Authentication/ SSL3.0/ SSL 2.0 / TLS 1.0/ Root Certificates/ Current Certificate

**Manage Memory (Manejar Memoria)** Le permite borrar diferentes tipos de opciones en su navegador.

**Restore Defaults (Restaurar Predeterminados)** Le permite restorar las opciones DisplayMode, Security, and Feed settings or, to Restore All.

- **Information (Información)**  
Muestra la información de la página web o explorador.

**Entrar / Borrar texto, números o símbolos**

Cuando el texto, números o símbolos tienen que ser introducidas en la pantalla, un teclado táctil aparecerá. Basta con tocar los caracteres que

desea y toque  para borrar.

#### SUGERENCIA

Cuando entre texto en el campo de texto, mueva su teléfono 90 grados hacia la derecha para activar el teclado táctil Qwerty.

# Alltel Web

## Iconos de la barra de comandos en la pantalla táctil

**WWW** Muestra la dirección URL actual.

**Atras / Adelante**

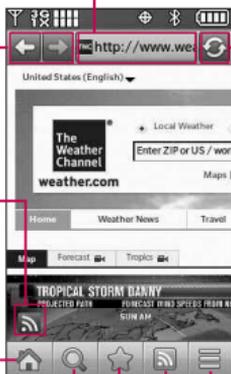
**RSS Feed Indicator**  
Appears when an RSS Feed is available. Touch to add the feed.

**Home** para volver a la página de inicio

**Zoom**

**Favoritos** Le permite ver o agregar favoritos.

**Fuentes de noticias** le permiten añadir los canales de noticias. Este icono esta desactivado si no tiene guardado ninguna fuente de noticia.



**Actualizar** Sirve para volver a cargar la página Web actual.

\*Durante la carga de la página, **X** aparece en la pantalla. Toque para detener la carga de la página.

**Menú** Muestra las opciones del Menú del Navegador

## ZOOM

Desde la pantalla táctil:

1. Acceda al navegador.
2. Toque la pantalla  para que se muestre el botón de zoom.
  - Con la barra de menú de comandos abierta, toque el icono de Zoom (Más)  para acercar y toque el icono de Zoom (Menos)  para alejar la imagen.
  - Un doble toque aleja la pantalla automáticamente tanto como sea posible. Un segundo doble toque acerca la pantalla al nivel anterior.

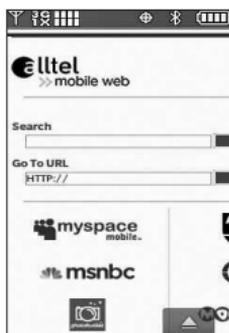
Con el zoom de pantalla táctil



Barra de Zoom

## Fixed Width (Anchura Fijada)

Fit To Width simplemente reajusta los elementos de la página (ejemplo imágenes y áreas de texto) para que los elementos no sean mas anchos que la pantalla del teléfono.



[ Antes de Fit To Width ]



[ Después de Fit To Width ]

# Alltel Web

Desde la pantalla táctil:

1. Acceda el navegador.
2. Toque la barra de menú de comandos  -> toque el icono de Opciones .
3. Toque **Display Mode**.
4. Toque **Fixed Width**.
5. Toque **Save**.

## Uso del lector de RSS

RSS (por su sigla en inglés, Really Simple Syndication) denomina a una familia de formatos de fuentes web utilizada para publicar frecuentemente contenidos actualizados como entradas en blogs, titulares o podcasts (archivos digitales de audio). Un documento RSS, también llamado fuente, web feed o canal, presenta un resumen del contenido de un sitio web asociado, o bien el texto completo. El formato RSS permite que las personas estén al tanto de las novedades de sus sitios web favoritos de manera automática, es decir, más fácilmente que si los revisaran en forma manual.

## Añadir una nueva Fuente

Cuando una página web termina de descargar, el indicador RSS aparecerá si está disponible (vea la página 76 para la ubicación del Indicador). Toque el icono del indicador RSS  y seleccione la fuente que desea grabar.



## Actualización de Fuentes

Toque el icono de la barra de comandos  > toque el icono de Fuentes RSS  > Toque el icono de Actualización de Fuentes .



Tecla táctil de Actualización de Fuente

# Multimedia

## Multimedia

### 1. Tomar Foto

Tome fotos directamente desde su teléfono.

#### SUGERENCIAS

- Para tomar una fotografía clara, ajuste el nivel de brillo y zoom adecuados antes de tomar la foto. Zoom no está disponible cuando la resolución está en lo mas alto.
- Evite sacudir la cámara.
- Limpie la lente de la cámara con un paño suave.

#### Acceso directo

La tecla lateral de la cámara fotográfica () es una acceso de atajo para tomar una foto desde el modo de espera (Pantalla Principal). Mantenga presionada la tecla de Cámara para grabar un video.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

2. Toque .

3. Toque **Tomar Foto**.

4. Toque la pantalla para configurar la cámara opciones, vea la sección de Cámara en la página 46.

- Seleccione las opción(es) que desea personalizar.

#### Brillo

**WB Equil Blanco** WB Auto/  
Soleado/ Nublado/  
Fluorescente/ Brillo

**Tipo de toma** Normal/  
Panorama/ Intelligent/ Facial  
Makeover

**Resolución** 2048X1536/  
1600X1200/ 1280X960/  
800X480/ 640X480

**Sonido Dispa** Obturador/  
Sin Sonido/ Say "Cheez"/  
Ready!123

**Efectos Color** Normal/  
Negativo/ Aqua/ Sepia/  
Negro&Blanco

**Disparo Auto** Apagado/ 3  
Segundos/ 5 Segundos/ 10  
Segundos

**Excepto Automático**  
Encendido/ Apagado

**Opción de Guardar** Interna/  
Externa

5. Toque **Tomar** para tomar la fotografía.
6. Toque **Guar**. La imagen se almacena en la **Mis Fotos**.

## 2. Grabar Video

Le permite grabar un mensaje de video con sonido.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
  2. Toque .
  3. Toque **Grabar Video**.
  4. Toque la pantalla para configurar la cámara opciones vea la sección de Video Cámara en la página 49.
- Seleccione las opción(es) que desea personalizar.

### Brillo

**WB Equil Blanco** Auto/  
Soleado/ Nublado/  
Fluorescente/ Brilo

# Multimedia

**Grabación Hora** Para Enviar/  
Para Guarda

**Resolución** 320x240/  
176x144

**Efectos Color** Normal/  
Negativo/Aqua/ Sepia/  
Negro& Blanc

**Excepto Automático**  
Encendido/ Apagado

**Excepto Opción** Interna/  
Externa

6. Grabe un video tocando **Grabar**, a continuación, toque **Pare** para finalizar la grabación.

## NOTA

También puede oprima la tecla  para iniciar y detener la grabación.

7. Toque **Guar**. El videoclip se almacenados en Mis vídeos.

## 3. Grabar Voz

Le permite usar su teléfono como grabadora de voz.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque Grabar Voz.
4. Iniciar la grabación presionando .
- Toque  para detener.
- Toque  para hacer una pausa.
5. Después de la grabación, la nota de voz es guarda automáticamente en su teléfono.

## 4. Imágenes

Le permite ver fotografías almacenadas en el teléfono.

### Acceso directo

Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el derecho izquierdo del teléfono y toque  para acceder al menú de atajos y luego toque el icono Mis Fotos .

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Imágenes**.
4. Toca tu imagen deseada.

Opciones desde aquí:

- Toque **ENVIAR** para enviar un mensaje de imagen a un álbum en línea, una red social, o vía Bluetooth.
- Toque **BORRAR** para borrar la imagen.
- Toque **FAVORITO** establecer como favorito.
- Toque el icono de Opciones  de las opción de abajo:

Las opciones para Fotos Convencionales son:

**Fijar Como** Fondo de Pantalla/ Foto ID.

**Tomar Foto** Activa la cámara.

# Multimedia

**Muestra** Muestra sus imágenes como una presentación de fotos a partir de la imagen seleccionada.

**Editar** Menú para editar la imagen.

**Renombrar** Cambia el nombre de la imagen.

**Imprimir** Vía Bluetooth/ Preferencias

**Información de Archivo**  
Nombre/ Fecha/ Hora/  
Resolución/ Tamaño/ Tipo

**Opciones Para Imágenes (Tapiz) de Fondo:**

Tomar Foto/ Fondo de Pantalla

**Opciones Para Imágenes con DRM:**

Fijar Como/ Tomar Foto/  
Muestra/ Información de Archivo.

## 5. Vídeos

Le permite ver videos almacenados en el teléfono.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Vídeos**.
4. Desde aquí se puede seleccionar un vídeo para reproducir o gestionar tus vídeos.
  - Toque un archivo de vídeo para reproducirlo.

- Toque  para seleccionar una de las siguientes opciones (las opciones dependen de los tipos de archivo).

**Grabar Vídeo** Activa la función de cámara de vídeo.

**Borrar** Sirve para marcar los vídeos que va a borrar.

**Mover** Sirve para marcar los archivos que quiere mover archivos entre el teléfono y Tarjeta microSD™.

**Bloq/ Desbloq** Le permite seleccionar los videos que desea bloquear/ desbloquear.

**Borrar Todo** Del Hay Tarjeta/ Del Telefono

### Opciones para el reproductor de video

Mientras el video se este reproduciendo, toque la pantalla para acceder a las opciones.



**Reproductor de Opciones:**

- Enviar/ Modificar para msj vídeo/ Multi Trim/ Multi Captura/ Efecto de desvanecimiento/ Tapiz
- Fijar Como/ Borrar/ Renombrar Información de Archivo
- Tamaño de la pantalla

Labels pointing to the player interface:

- Atras
- Regresar
- Pausa
- Avance rápido
- Favorito

# Multimedia

## 6. Audios

### 6.1 Mis Timbres

Le permite seleccionar el tono de timbre o descargar uno nuevo.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Audios**.
4. Toque **Mis Timbres**.
5. Toque un timbre para seleccionarlo.

#### Nota

Toque  to play the ringtone.

6. Seleccione el timbre:

#### Timbre/ Contacto ID/ Sonidos de Alerta

- **Timbre:** Configura el timbre para llamadas de entrada.
- **Contacto ID:** Le permite configurar el timbre para notificar cuando un contacto le está llamando.
- **Sonidos de Alerta:** Le permite configurar un timbre para notificarlo cada vez que un mensaje de texto, mensaje de multimedia, o buzón de voz is recibido.

### 6.2 Mis Sonidos

Le permite seleccionar un sonido que desee, o grabar un nuevo sonido.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

2. Toque .

3. Toque **Audios**.

4. Toque **Mis Sonidos**.

5. Toque la tecla táctil Grabar Nuevo .

-ó-

Seleccione un sonido usando la punta de su dedo:  
**Enviar/ A Álbum en línea/  
 Borrar Todo/ Información de  
 Archivo**

Opciones para sonidos grabados:

**Borrar/ Enviar/ A Álbum en línea/ Renombrar/ Mover/ Bloq (Desbloq)/ Borrar Todo/ Información de Archivo**

## 7. Mis Radio FM

Escuche música desde su teléfono con el transmisor de FM. Se requieren auriculares para usar esta función.

### Acceso a la radio FM

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

2. Toque .

3. Enchufe los auriculares en la toma para auriculares ubicada en la parte superior izquierda del teléfono.

# Multimedia

## 4. Toque Mis Radio FM.

### ACCESO DIRECTO

Una vez que haya desbloqueado la pantalla táctil y enchufado los auriculares, oprima la tecla Música (ubicada en el lateral derecho del teléfono) y luego toque Radio FM .

Las estaciones disponibles dependen de la intensidad de la señal de transmisión en su ubicación actual. Toque las teclas de buscar para atrás o buscar para adelante  /  para explorar las estaciones de radio FM disponibles en su área.

### Rango de la frecuencia FM:

87.5MHz - 107.9 MHz.

### Sintonía automática de estaciones

### Sintonía manual

Toque y arrastre el dedo a través de la rueda de sintonización  para sintonizar una estación de radio manualmente.



## Configuración de estaciones favoritas

Acceda rápidamente a sus estaciones favoritas. Configure hasta 12 estaciones para acceder son solo un toque.

1. Access **Mis Radio FM**.
2. Sintonice una estación, luego toque Substitute this with the 
3. Toque una tecla de estación preajustada favorita que esté vacía en la parte inferior de la pantalla táctil.

## Uso de Canales Favoritos Guardado/ Estaciones

- Desde Mi Radio FM toque cualquier estación preestablecida para ir automáticamente a esa estación.

- Desde el modo en espera (pantalla principal) con la radio FM ejecutándose en el fondo de la pantalla.

Toque  para ver sus estaciones preestablecidas favoritas. Use el dedo para desplazarse por la lista hacia arriba o hacia abajo. Toque la estación preestablecida que desee.



# Multimedia

## FM Radio Options

Mientras este escuchando Radio FM, toque el icono de Opciones  para seleccionar las siguientes opciones:

- **Salir de Radio FM** Sale del modo en espera.
- **Auto-Búsqueda** Explora automáticamente las frecuencias de radio disponibles.
- **Borra Canal** Borra el canal preestablecido actual.
- **Restablecer todos los Canales** Restablece todos los canales de radio FM preestablecidos.
- **Info RBDS Encendida/ Apagada** Muestra la información transmitida por el Sistema de Radio de

Transmisión de Datos (Radio Broadcast Data System).

- **Escuchar vía** Le permite cambiar entre escuchar la radio por medio de los auriculares o el altavoz.
- **Ir a Mi Música** Permite acceder a Mi música.
- **Pantalla Principal** Sale al modo de espera (Pantalla Principal) tocando el Radio FM en el fondo.

## Icono de radio FM de referencia

Los iconos que aparecen arriba en su pantalla LCD indica el estatus del Radio FM.



Reproducir Radio FM.



Pausa de radio FM.

## Contactos

El menú Contactos le permite almacenar nombres, números de teléfono y otros tipos de información en la memoria de su teléfono.

### 1. Nuevo Contacto

Le permite agregar un nuevo entrada a su Lista de contactos.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Nuevo Contacto**.

4. Introduzca el nombre y demás información de contacto para cada campo.

- Toque un campo, introduzca información y luego toque **HECHO**.

5. Toque **GRDR** para guardar la información.

### 2. Lista de Contactos

Le permite ver su lista de Contactos.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Lista de Contactos**.

# Contactos



## Nota

Desde la lista de Contactos, toque el icono de Opciones . Después toque **Borrar**. Con este menú usted puede borrar múltiple contactos al mismo tiempo. Seleccione los contactos que desea borrar, después toque Borrar.

4. Toque una entrada de Contacto.

5. Opciones desde aquí:

- Toque la tecla táctil de **BORRAR** para borrar el contacto deseado.
- Toque la tecla táctil de Corregir **CRRGR** para editar el contacto.
- Toque la tecla táctil de Mensaje **MENSAJE** para enviar un mensaje al contacto.
- Toque  para seleccionar uno de los siguientes:
  - Enviar Tarjeta de Nombre/ Fijar como Favorito/ Fijar Marcado Rápido
- Oprima  para llamar.

### 3. Favoritos

Le permite añadir entradas de contacto o Grupos de contacto a su lista de Favoritos para ver llamar o enviar mensajes fácilmente.

#### ACCESO DIRECTO

En la pantalla de inicio, toque el ícono Favoritos .

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el ícono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Favoritos**.
4. Toque .

5. Toque **CONTACTO** o **GRUPOS**.

6. Marque la entrada de contacto o grupo para añadir y toque **HECHO**.

#### Nota

Para eliminar un contacto o grupo, vaya a la pantalla de Favoritos y arrastre un Favorito a la imagen de bote de basura. ( cambia a  cuando usted comienza a arrastrar un elemento.)

### 4. Grupos

Le permite ver sus contactos agrupados, agregar un grupo nuevo, cambiar el nombre de un grupo, borrar un grupo o enviar un mensaje a todas las personas que están dentro del grupo seleccionado.

# Contactos

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

2. Toque .

3. Toque **Grupos**.

4. Opciones desde aquí:

- Toque el icono de Opciones .

Toque **Administrar Grupos** para editar, borrar o enviar la tarjeta de nombre.

- Toque **NUEVO GRUPO** para agregar un nuevo grupo a la lista.

- Toque un grupo con al menos un contacto y toque  para seleccionar uno del siguiente:

**Marcar Todo, Desmarcar Todo, Quitar Todo**

Una vez que uno o mas contactos son marcados, toque  para seleccionar:

**Borrar/ Nuevo Mensaje de Texto/ Nuevo Mensaje de Foto/ Nuevo Mensaje de Video/ Nuevo Mensaje de Voz**

## 5. Marcado Rápido

Le permite ver su lista de Marcado Rápido o designar Marcado Rápido para números introducidos en sus contactos.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Marcado Rápido**.
4. Toque la posición de marcado rápido.
5. Toque el contacto al cual desea asignarle un Marcado rápido.
6. Toque el número del contacto (si es aplicable), y toque **Sí**.

## 6. Mi Tarjeta de Nombre

Le permite ver toda su información de contacto personal, lo que incluye el nombre, números de teléfono y dirección de correo electrónico.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Coloque el dedo en la pantalla táctil y aplique una presión suave hacia arriba para desplazarse por la lista en dicha dirección luego toque **Mi Tarjeta de Nombre**.
4. Toque **CRRGR**.
5. Introduzca su información según sea necesario y toque **GRDR**.

# Llamas. Recntes

## Llamas. Recntes

El menú Llamas. Recntes es una lista de los últimos números de teléfono o entradas de contacto de las llamadas que hizo, contestadas o perdió. Se actualiza continuamente conforme se agregan nuevos números al principio de la lista y las entradas más antiguas se eliminan de la parte inferior de la lista.

### 1. Perdidas

Le permite ver la lista de llamadas ausente; hasta 90 entradas.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo (  ) en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

2. Toque .

3. Toque **Perdidas**.

4. Toque una entrada de llamada perdida para visualizarla.  
Opciones desde aquí:

- Toque **LLAMADA** para llamar al número.
- Toque **Mensaje** para enviar un mensaje.
- Toque **INFO DE CONTACTO** para ver la entrada de contacto del llamante.

O

Toque **GRDR** para guardar la llamada información en su lista de contactos.

- Toque .

Guardar en contactos (Info de contacto)/ Borrar/ Asegurar (Abrir)/ Ver Contadores

## 2. Recibidas

Le permite ver la lista de llamadas entrantes; hasta 90 entradas.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

2. Toque .

3. Toque **Recibidas**.

4. Toque una entrada de llamada recibida para visualizarla.

Opciones desde aquí:

- Toque **LLAMADA** para llamar al número.
- Toque **Mensaje** para enviar un mensaje.

- Toque **INFO DE CONTACTO** para ver la entrada de contacto del llamante.

O

Toque **GRDR** para guardar la llamada información en su lista de contactos.

- Toque .

Guardar en contactos (Info de contacto)/ Borrar/ Asegurar (Abrir)/ Ver Contadores

## 3. Marcadas

Le permite ver la lista de llamadas que ha hecho puede tener; hasta 90 entradas.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

# Llamas. Recntes

2. Toque .
3. Toque **Marcadas**.
4. Toque una entrada de llamada marcada para visualizarla.  
Opciones desde aquí:

- Toque **LLAMADA** para llamar al número.
- Toque **MENSAGE** para enviar un mensaje.
- Toque **INFO DE CONTACTO** para ver la entrada de contacto del llamante.

O

Toque **GRDR** para guardar la llamada información en su lista de contactos.

- Toque .
- Guardar en contactos (Info de contacto)/ Borrar/ Asegurar (Abrir)/ Ver Contadores

## 4. Todas

Le permite ver la lista de todas las llamadas; hasta 270 entradas.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Todas**.
4. Toque una entrada de llamada para visualizarla. Opciones desde aquí:
  - Toque **LLAMADA** para llamar al número.
  - Toque **Mensaje** para enviar un mensaje.

- Toque **INFO DE CONTACTO** para ver la entrada de contacto del llamante.

O

Toque **GRDR** para guardar la llamada información en su lista de contactos.

- Toque .

Guardar en contactos  
(Info de contacto)/ Borrar/  
Asegurar (Abrir)/  
Ver Contadores

### Acceso directo

Para ver una lista rápida de todas sus llamadas recientes, oprima  desde el modo de espera (Pantalla Principal).

## 5. Ver Contadores

Le permite ver la duración de los tipos de llamadas. También le permite ver los contadores de las llamadas de datos.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque el icono Llamas.Recentes .
3. Toque Ver Contadores.
4. Toque **Real** enseguida de cada lista de llamadas para reiniciar. Tiempos y contadores disponibles son:

# Música

Última Llamada/ Todas las Llamadas/ Llamadas Recibidas/ Llamadas Marcadas/ Llamadas Roaming/ Datos Transmitir/ Datos Recibidos/ Datos Total/ Último Restablecimiento/ Total de Llamadas/ Contador de Datos de Vida

5. Restaure todos los relojes registrados tocando .

## NOTA

No todos los temporizadores pueden ser reajustados.

## Música

### 1. Mi Música

El LG 8575 Touch le permite almacenar música y escucharla directamente desde su teléfono.

#### NOTA

El almacenamiento de archivos varía según el tamaño de cada archivo así como la asignación de memoria de otras aplicaciones.

#### ACCESO DIRECTO

Oprima la tecla lateral de Música  desde la pantalla principal para un acceso directo a Mi Música.

-o-

Oprima la tecla táctil de Menú  y después oprima el icono de Mi Música .

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla

de desbloqueo (  ) en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

2. Toque .

3. Toque **Música**.

4. Toque un submenú para acceder a la música.

### Reproducción de Mi música

Es muy fácil encontrar y reproducir la música guardada en su teléfono.

### Con uso de la pantalla táctil

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo (  ) en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

2. Toque .

3. Toque **Mi Música**.

4. Toque una de las opciones siguientes.

**Todas las Canciones/ Lista de Canciones/ Artistas/ Géneros/ Álbumes/ Administrar Mi Música/ Programación de Música/ Alertas de Música**

5. Toque el nombre de la canción que usted desea oír para comenzar al reproductor de la música.

**Rprdc Tod** 

Le permite reproducir todas las canciones.

**Todas Canciones**

Le permite ver todas las canciones en orden alfabético. Desplácese hasta una canción.

# Música

## Lista de Canciones

Le permite ver y reproducir las canciones por lista de reproducción.

Las listas de reproducción pueden crearse en el teléfono o en la PC y luego pueden transferirse, pero sólo pueden administrarse (agregar y borrar canciones) desde donde se crearon. Si crea una lista de reproducción en la PC, asegúrese de generarla a través de V CAST Rhapsody para poder transferirla al teléfono.

## Artistas

Le permite ver y reproducir las canciones agrupadas por artista.

## Géneros

Le permite ver y reproducir las canciones por género (tipo).

## Álbumes

Le permite ver y reproducir las canciones por álbum.

## Administrar Mi Música

Permite administrar los archivos de música. (Borrar/ Mover a Tarjeta/ Mover al Teléfono/ Bloquear/ Desbloquear).

## Programación de Música

- **Repetir:** le permiten configurar el reproductor de música.

**Repetir Todo**  :

Reproduce todas las canciones de la lista una vez que se haya reproducido la última canción.

**Repetir Uno**  :

Reproduce la canción seleccionada en forma repetida.

**Repetir Apag**  :

Reproduce todas las canciones de la lista una vez, luego se detiene y sale del reproductor de música.

- **Aleatorio:**

**Aleatorio Encendido**  :

Revuelve los archivos de música de la lista de canciones y los reproduce en orden aleatorio.

**Aleatorio Apag**  :

Reproduce los archivos de música en orden.

- **Sólo Música :** Cuando está configurada a Sólo Música, el icono de **ONLY** es mostrado en la esquina superior izquierda de la pantalla LCD.

**Encendido :**

permite escuchar exclusivamente su música (como en el caso de los reproductores MP3) sin que lo interrumpa una llamada.

### Controles de música de la pantalla táctil



# Música

**Apagado :**  
permite que el dispositivo le avise cuando recibe una llamada o un mensaje nuevo.

## SUGERENCIA

- El reproductor de Música del LG 8575 Touch tiene varias configuraciones para el equalizador disponible (Manual/ Plano/ Aum. De Bajo/ Aum. De Triple/ Aum. Vocal/ Clásica) para diferentes condiciones de reproducción y contenidos de tipo.
- Dolby Mobile, una plataforma de tecnología de procesamiento de audio que trae rico y vibrante sonido envolvente en música LG 8575 Touch.
- Esta función le permite tocar Platillo, tambor o sintetizador para unirse a la banda y disfrutar del reproductor de música durante la reproducción.

## Control del reproductor de música

Mientras escucha su música, use lo siguiente para controlar el Reproductor de Música:

- Toque la tecla táctil Opciones  Le permite elegir:  
**Salir del Reproductor/ Obtén V CAST Música/ Sólo Música/ Agregar a la lista de reproducción/ Info de canción/ Pantalla Principal**
- Teclas de volumen  : Ajusta el volumen.

## Modo Paisaje

Mientras este escuchando su música, gire el LG 8575 Touch para entrar en modo paisaje (horizontal).



## Modo de música de fondo

Mientras escucha su música, oprima la tecla PWR/END (o toque el icono de Opciones  > Pantalla Principal) para mover el reproductor al fondo de la pantalla principal.



De salida el reproductor de música

Oprima  para salir de la Música Player.

## Herramientas

Las herramientas de su teléfono incluyen un Comandos de Voz, Calculadora, Ez Sugerecia, Calendario, Reloj Despertador, Cronómetro, Reloj Mundial, Cuaderno de Notas, Cuaderno de Dibujo, y Almacen masivo USB.

### 1. Comandos de Voz

Esta función le proporciona opciones equipada con tecnología AVR (Reconocimiento de voz avanzado). Cada opción tiene su información detallada en el teléfono y puede revisarla tocando **Info** en el  del menú cuando opera la pantalla táctil.

#### Acceso al Comando de Voz

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y

# Herramientas

toque el icono Menú  para acceder al menú.

2. Toque .
3. Toque **Herramientas**.
4. Toque **Comandos de Voz**.

## Configuraciones para Comando de Voz

Para personalizar los comandos de voz, toque el icono de Opciones > , después toque > **PROG.**

**Confirmar Selección**  
Automático/ Siempre  
Confirmar/ Nunca Confirmar

**Sensibilidad** Más Sensible/  
Automático/ Menos Sensible.

**Adaptación de Voz** Entrenar  
Dígitos/ Entrenar Palabras.

**Modo de Aviso** Avisos/ Lectura  
+ Alertas/ Lectura/ Sólo Tonos

## Reproducción de Audio

Altavoz/ Auricular

## Aviso de Tiempo de Espera

5 segundos/ 10 segundos

**Activación de tecla CLR ON/ OFF**

## Info

1. Desde el modo de espera (Pantalla Principal), oprima la tecla Clear/ Comando de Voz .
2. Cuando se solicite, diga el nombre de la función (abajo) que desea utilizar:

### 1.1 Llamar <Nombre o Número>

Diga "Llamar" y luego llame a alguien simplemente diciendo el número de teléfono y el nombre. Hable claramente y exactamente como están en su lista de Contactos. Cuando la entrada de Contacto tiene varios números,

puede establecer el tipo de nombre y número (por ejemplo, 'Llamar Juan Trabajo').

## 1.2 Enviar Msj a <Nombre o Número o Grupo>

La opinión 'Envía el Mensaje' y el comando le preguntará por el tipo de mensaje. Después de elegir el tipo de mensaje, el sistema le pedirá el nombre, el número o el grupo del contacto. Comenzará automáticamente un mensaje. Si usted dice un comando con una oración completa, por ejemplo 'Enviar Mensaje a Bob', él comenzará automáticamente un mensaje del texto sin pedir el tipo de mensaje. Cuando 'Enviar Mensaje', hable claramente y diga el número, el nombre de grupo, o el nombre exactamente como se incorpora en su lista del contacto.

## 1.3 Ir a <Menú>

El comando "Ir a" accede rápidamente a cualquiera de los menús del teléfono directamente (por ejemplo, 'Ir a Calendario') y ofrece indicaciones u opciones adicionales.

## 1.4 Verificar <Elemento>

El comando del "Verificar" permite que usted comprobar una gran gama de artículos del nivel de la batería, fuerza de la señal, estado de la red, volumen, número de llamadas perdidas, bzn msjs voz, mensajes, Fecha y hora.

## 1.5 Contactos <Nombre>

Puede buscar nombres entre sus contactos con opciones como (por ejemplo, 'Buscar a Juan'): Llamar/ Lectura/ Crear Nuevo/ Modificar/ Borrar

# Herramientas

## 1.6 Remarcar

La "Búsqueda" comienza un comando aplicación que permite buscar de información a través de Internet.

Usted puede que tenga que descargar e instalar primero bing, antes de usar esta función en la Voz de Comando.

## 1.7 Reproducir

Le permite reproducir canciones grabadas en su teléfono.

## 1.8 Ayuda

Proporciona una guía general para utilizar los comandos de voz.

## 2. Reloj Despertador

Permite establecer hasta diez Alarmas. Al al momento de la alarma, la Alarma sonará y un mensaje aparecerá el la pantalla LCD.

### ACCESO DIRECTO

Para desbloquear la pantalla táctil, Desbloquee la pantalla de táctil, luego toque  la pantalla con el dedo para acceder al menú de atajo y luego toque el icono Reloj Despertador .

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque Reloj Despertador.
4. Toque **AÑADIR**. (Hasta 10 se pueden añadir.)
5. Toque el campo para editar la información de alarma, en particular:
  - Fijar Tiempo

- Periodicidad
- Timbre

6. Toque **GRDR** después de configurar todos los campos de Alarma según lo necesite.

### 3. Calendario

Le permite mantener su agenda de manera conveniente y de fácil acceso. Sencillamente almacene sus citas y su teléfono le alertará de ellas con un recordatorio.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Calendario**.

#### SUGERENCIA

Toque el icono de opciones  para seleccionar entre las siguientes opciones: Semanal/ Pase A La Fecha/ Ir A Hoy/ Buscar/ Borrar Antiguos/ Borrar Todo/ Enviar

4. Toque el día programado.
5. Toque **Añadir**.
6. Toque el campo Asunto e introduzca texto.
7. Toque el campo Asunto y complételo.
8. Desplácese a otros campos de Calendario. Para cada evento de Calendario puede establecer:
  - Hora de Comienzo
  - Hora de Término
  - Repetir      ● Hasta
  - Alerta      ● Tonos
  - Vibrar

# Herramientas

9. Toque **GRDR** después de configurar todos los campos del calendario según lo necesite.

## 4. Ez Sugerencia

Le permite calcular rápida y fácilmente las cantidades de las propinas usando como variables el total de la factura, la propina % y el número de personas.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque Ez Sugerencia.
4. Introduzca valores en los campos de variables (Cuenta, Propina(%), Dividir).

- Los campos de cálculo correspondientes (propina y total por persona) aparecerán automáticamente.
5. Toque **Reaj** para otro cálculo.

## 5. Cuaderno de Notas

Le permite leer, agregar, editar y borrar notas.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque Cuaderno de Notas.
4. Toque **ANADIR** para escribir una nueva nota.

### Nota

Toque **Abc** para cambiar el modo de entrada.

- Después de escribir la nota, toque **GRDR** para guardarla.

## 6. Calculadora

Le permite realizar cálculos matemáticos simples. Puede introducir números hasta ocho dígitos.

- Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
- Toque .
- Toque **Calculadora**.
- Introduzca los números para obtener el valor que desea.

- Toque **=** para ver el resultado.

### Nota

Toque **( )** **^** **+ -** para añadir paréntesis, potencia, o signo de más o menos para el cálculo.

## 7. Reloj Mundial

Le permite determinar la hora actual en otra zona horaria o país.

- Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
- Toque .
- Toque **Reloj Mundial**.
- Toque **CIUDADES** para elegir entre una lista de ciudades.

# Herramientas

## Nota

Toque **FIJE DST**, para establecer el horario de verano. el horario de verano.

5. Toque una ciudad de la lista.  
En la pantalla se verá la ubicación de la ciudad en un mapamundi.
6. Toque **OK** otra vez para ampliar la ciudad y ver los datos de fecha y hora.

## Nota

Toque **IRA** para buscar la ciudad, escribiendo en el campo de búsqueda.

## 8. Cronómetro

Le permite utilizar el telefono como un cronómetro normal.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla

de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

2. Toque .
3. Toque **Cronómetro**.
4. Toque **CMNZR**, y opciones desde aqui:
  - **VUELTA** .
  - **ALTO** .
  - **REANUD** .
  - **REAJ** .

## 9. Cuaderno de Dibujo

Esta función le permite dibujar libremente de modo que puede simplemente guardar la imagen, enviarla en un mensaje o configurarlo como un papel tapiz.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Coloque el dedo en la pantalla táctil y aplique una presión suave hacia arriba para desplazarse por la lista en dicha dirección luego toque **Cuaderno de Dibujo**.
4. Toque **ANADIR**.
5. Toque  para elegir el color,  para elegir el tamaño del lápiz  para borrar,  para deshacer, y  para guardar.
6. Una vez que el dibujo se haya guardado, toque el dibujo

para verlo. Una vez abierto, puede tocar el icono de Opciones  para renombrarlo o para configurarlo como Fondo de Pantalla.

## 10. Almacenamiento Masivo USB

Este menú le permite transferir contenido desde su teléfono a su PC Windows® XP o Windows Vista™ (o viceversa) cuando el teléfono está conectado a la PC con un cable USB compatible. Sistema Operativo Mac no es Compatible.

### Nota

No instale ni quite la tarjeta microSD™ cuando esté reproduciendo, borrando o descargando archivos.

# Programación

1. Conecte el teléfono a su PC usando el cable de datos USB.
2. Desbloquee la pantalla si es necesario.
3. La pantalla de Sincronizar Música se mostrará en su teléfono. Toque la tecla táctil de **PARAR** para salir de la pantalla.
4. Toque la tecla táctil de Menú .
5. Toque el icono de Herramientas .
6. Coloque el dedo en la pantalla táctil y aplique una presión suave hacia arriba para desplazarse por la lista en dicha dirección luego toque Almacenamiento Masivo.
7. Toque la tecla táctil **SALIR** para cerrar la conexión.

## Programación

### 1. Menú de Bluetooth

El LG 8575 Touch es compatible con dispositivos que admiten los perfiles de Auricular, Manos Libres, Acceso Telefónico a redes, Estéreo, Impresión Básica, Push de Objeto\*, Transferencia de archivos, Básico Imagen y Perfiles de Interfaz Humana. \*\*

Puede crear y almacenar 20 emparejamientos dentro del LG 8575 Touch y conectarse a un dispositivo a la vez. El alcance de comunicación aproximado para la tecnología inalámbrica Bluetooth® es de hasta 10 metros (30 pies).

Bluetooth QD ID B015677

## ACCESO DIRECTO

Desbloquee la pantalla de táctil, luego toque  la pantalla con el dedo para acceder al menú de atajo y luego toque el icono Bluetooth



## NOTA

Lea la guía del usuario de cada accesorio del Bluetooth® que usted está intentando aparear con su teléfono porque las instrucciones pueden ser diferentes.

Su teléfono está basado en la especificación Bluetooth®, pero no se garantiza que funcione con todos los dispositivos habilitados con la tecnología inalámbrica Bluetooth®. El teléfono no admite TODOS OBEX de Bluetooth®.

\* Permite el envío o la recepción de tarjetas de nombres de contacto, eventos de calendario, y otros datos no protegidos entre los dispositivos.

## Anadir Nuevo Aparato

El emparejamiento es el proceso que permite que el terminal ubique, establezca y registre una conexión 1-a-1 con el dispositivo objetivo.

Para emparejar con un nuevo dispositivo Bluetooth®.

1. Siga las instrucciones de Bluetooth® para configurar el dispositivo para modo de emparejamiento.
1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
3. Toque .
4. Toque Menú de Bluetooth.

# Programación

5. Toque **AÑADIR** .  
Configure el dispositivo deseado para el emparejamiento.
6. Si Bluetooth® está desactivado, se le pedirá que lo encienda. Toque **Sí** para empezar la búsqueda.
7. Toque **CMNZR** .
8. El dispositivo aparecerá en el menú **AÑADIR NUEVO APARATO** que haya sido localizado. Toque el dispositivo.
9. El terminal le pedirá la clave de paso. Consulte las instrucciones del accesorio Bluetooth® para ver la clave de paso adecuada (habitualmente "0000" - 4 ceros). Introduzca la clave de paso.
10. Una vez que el emparejamiento se haya realizado, toque **Siempre**

**Preguntar o Siempre Conectar.** para conectarse con el dispositivo. (excepto los dispositivos audio)

11. Una vez conectado, verá que el dispositivo está incluido en el Menú de Bluetooth y el icono de Bluetooth® conectado  aparecerá en su enunciador sólo cuando esté conectado al dispositivo de audio.

## Nota

- Si su búsqueda no encuentra ningún dispositivo de la vinculación, o si desea buscar de nuevo, toque el **ACTUALIZAR** para intentarlo de nuevo.

## Referencia de iconos para agregar nuevo dispositivo

Cuando se crea la conexión inalámbrica Bluetooth® y se encuentran dispositivos emparejados, se muestran los iconos siguientes.

- Referencias de iconos cuando se encuentra una conexión inalámbrica Bluetooth® (ni conectado ni emparejado).

	Cuando su LG 8575 Touch busca un dispositivo de audio
	Cuando su LG 8575 Touch busca una PC
	Cuando su LG 8575 Touch busca un PDA
	Cuando su LG 8575 Touch busca otro dispositivo de teléfono
	Cuando su LG 8575 Touch encuentra una impresora
	Cuando su LG 8575 Touch encuentra otros dispositivos no definidos
	Cuando su LG 8575 Touch busca un teclado

## Mi Nombre de Teléfono

Le permite ver la información de su aparato de Bluetooth®, o editar el nombre de Bluetooth® de su teléfono.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Menú de Bluetooth**.
4. Toque .
5. Toque **Mi info de Dispositivo**.
6. Toque **CAMBIAR NOMBRE DE DISPOSITIVO**.
7. Utilice el teclado táctil para introducir un nuevo nombre y toque **HECHO**.

# Programación

## Nota

La conexión inalámbrica de Bluetooth® depende de su aparato estereo. Aunque desee conectar audifonos que soporten HFP y A2DP, solo podrá conectarse con uno.

## Modo de Descubrimiento

Le permite configurar si su dispositivo puede ser buscado por otros dispositivos Bluetooth® en la zona.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo (  ) en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Menú de Bluetooth**.

## SUGERENCIA

Toque la tecla táctil **MOSTRAR** para entrar al Modo de Descubrimiento.

4. Toque .
5. Toque Modo de Descubrimiento.
6. Toque una configuración. **Encendida/ Apagado**

## Perfiles Soportados

Le permite ver perfiles que su teléfono LG 8575 Touch puede admitir.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo (  ) en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Menú de Bluetooth**.

4. Toque .
5. Toque **Perfiles Soportados**.
6. Toque un perfil para mas información acerca de este.

### Notas

- Si desea ver las opciones para un dispositivo emparejado que ya están en su Menú de Bluetooth, mantenga oprimido el nombre del dispositivo en la lista para conectarse. Para obtener una lista de opciones para elegir, solo toque .

## 2. Prog. de Sonidos

Ofrece opciones para personalizar los sonidos del teléfono.

### 2.1 Configuración fácil

Le permite configurar los valores de volumen.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen 

hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

2. Toque .
3. Toque **Prog. de Sonidos**.
4. Toque **Configuración fácil**.  
Siga las instrucciones para las configuraciones de sonidos para su teléfono.

### 2.2 Volumen Maestro

Le permite configurar los valores de volumen maestro.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

# Programación

2. Toque .
3. Toque **Prog. de Sonidos**.
4. Toque **Volumen Maestro**.
5. Ajuste el volumen tocando mas o menos barras de volumen y toque **FIJADO** para guardar la configuración.

## 2.3 Sonidos de Llamada

Le permite configurar cómo el teléfono lo alertará según los tipos de llamadas entrantes.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Prog. de Sonidos**.
4. Toque **Sonidos de Llamada**.

5. Toque el submenú de Sonidos de Llamada.

**Timbre de Llamada/ Vibrar de Llamada/ Lectura de ID de Llamador**

### 2.3.1 Timbre de Llamada

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Prog. de Sonidos**.
4. Toque **Sonidos de Llamada**.
5. Toque **Timbre de Llamada**.
6. Toque un tono de timbre, y toquelo para guardar el cambio.

### 2.3.2 Vibrar de Llamada

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Prog. de Sonidos**.
4. Toque **Sonidos de Llamada**.
5. Toque **Vibrar de Llamada** para cambiar la configuración.  
**ON/ OFF**

### 2.3.3 Lectura de ID de Llamador

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Prog. de Sonidos**.
4. Toque **Sonidos de Llamada**.
5. Toque **Lectura de ID de Llamador**.
6. Toque un ajuste.  
**Sólo Timbre/ ID de Llamador + Timbre/ Repetir Nombre**

### 2.4 Sonidos de Alerta

Le permite seleccionar el tipo de alerta de un nuevo mensaje y otras notificaciones.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

# Programación

2. Toque .
3. Toque **Prog. de Sonidos**.
4. Toque **Sonidos de Alerta**.
5. Toque **Mensaje de Texto/ Mensaje Multimedia/ Bzn Msjs Voz/ Tono de Emergencia/ Llamada Perdida**.

- Cada menú del sonido de la alarma tiene las opciones siguientes.

**Tono/ Vibrar/ Recordatorio**

- La opción de Tono de Emergencia tiene las siguientes opciones:

**Alertas/ Vibrar/ Desactivado**

## 2.5 Volumen de Teclado

Le permite configurar el volumen del teclado.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

2. Toque .

3. Toque **Prog. de Sonidos**.

4. Toque **Volumen de Teclado**.

5. Ajuste el volumen tocando mas o menos barras de volumen y toque **FIJADO** para guardar la configuración.

## 2.6 Lectura de Número Marcado

Le permite configurar el teléfono para que dicte en voz alta los dígitos marcados.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen 

hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo (  ) en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

2. Toque .
3. Toque **Prog. de Sonidos**.
4. Toque **Lectura de Número Marcado** para cambiar la configuración.

**ON/ OFF**

## 2.7 Alertas de Servicio

Le permite configurar como Encendido o Apagado cualquiera de las cuatro opciones de Aviso.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo (  ) en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

2. Toque .
3. Toque **Prog. de Sonidos**.
4. Coloque el dedo en la pantalla táctil y aplique una presión suave hacia arriba para desplazarse por la lista en dicha dirección, luego toque **Alertas de Servicio**.
5. Seleccione una opción de alerta.

**IRO** Le avisa de las condiciones del servicio celular.

**IRO: Indicador de Roaming Mejorado**

**Sonido de Minutos** Le avisa 10 segundos antes del final de cada minuto durante una llamada.

**Conexión de Llamada** Le avisa cuando la llamada se ha conectado.

**Cargar Completado** Lo alerta cuando la batería está completamente cargada.

# Programación

## 2.8 Encender/Apagar

Le permite configurar el teléfono para que haga sonar un o vibre cuando el teléfono se enciende y apaga.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Prog. de Sonidos**.
4. Coloque el dedo en la pantalla táctil y aplique una presión suave hacia arriba para desplazarse por la lista en dicha dirección luego toque **Encender/ Apagar**.

5. Toque **Sonido de Encender/ Vibrar al Encender/ Sonido de Apagar/ Vibrar al Apagar** para cambiar la configuración.

ON/ OFF

## 3. Prog. de Pantalla

Ofrece opciones para personalizar la pantalla del teléfono.

### 3.1 Configuración fácil

Le permite configurar los valores de pantalla.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .

3. Toque **Prog. de Pantalla**.
4. Toque **Configuración fácil**.
5. Siga las solicitudes para las ajustar las configuraciones de su teléfono.
4. Toque **Aviso**.
5. Toque **Aviso Personal**.
6. Introduzca el texto de su aviso y toque **HECHO**.

## 3.2 Aviso

Le permite introducir texto que se mostrará en la pantalla LCD. Puede introducir hasta 23 caracteres.

### 3.2.1 Aviso Personal

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Prog. de Pantalla**.

### Nota

Para cambiar el color de fuente, toque , toque Color de Fuente, toque el color y toque la tecla táctil

**OK**.

### 3.2.2 Aviso IRO

Si usa el Servicio IRO, el texto IRO se muestra en abajo del aviso.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .

# Programación

3. Toque **Prog. de Pantalla**.
4. Toque **Aviso**.
5. Toque **Aviso IRO** para cambiar la configuración.  
**ON/ OFF**

## 3.3 Luz de Fondo

Le permite establecer la duración de la iluminación de la luz trasera.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Prog. de Pantalla**.
4. Toque **Luz de Fondo**.

5. Toque un submenú de luz de fondo.  
**7 Segundos/ 15 Segundos/  
30 Segundos/ 1 Minutos**

## 3.4 Fondo de Pantalla

Permite que usted elija la clase de fondo de pantalla que se exhibirá en el teléfono. Las posibilidades son infinitas, pero las Animaciones Divertidas, en detalle, le proveen pantallas con animación para usar como fondo de pantalla.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Prog. de Pantalla**.

4. Toque **Fondo de Pantalla**.

5. Toque un submenú.

Mis Fotos/ Mis Videos/  
Animaciones Divertidas/  
Comprar Papel Tapiz

6. Toque su opción, luego toque **AJUSTAR, AJUST** (para fijar la imagen) o una de las **animaciones divertidas** para seleccionar el fondo.

### Nota

Mientras selecciona una foto, toque la tecla táctil **Ajusta** **AJUSTAR** para ajustar la colocación y/o el zoom.

## 3.5 Pantalla de Cargar

Permite establecer un salvapantallas que se muestra mientras el teléfono se está cargando.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla

de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

2. Toque .

3. Toque **Prog. de Pantalla**.

4. Toque **Pantalla de Cargar**.

5. Toque una configuración.

No Imagen/ Reloj de mesa/  
Calendario

## 3.6 Temas de Pantalla

Le permite elegir el color de la pantalla de fondo.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

2. Toque .

# Programación

3. Toque **Prog. de Pantalla.**
4. Toque **Temas de Pantalla.**
5. Toque una configuración.

Hi-Fi/ Shooting Star

## 3.7 Fuentes

Le permite configurar las fuentes de menú.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Prog. de Pantalla.**
4. Toque **Fuentes.**
5. Toque una configuración.

LG Gothic/ LG Serif/ LG Joy

## 3.8 Fuentes de Mercado

Le permite ajustar el tamaño de la fuente de marcado. Esta configuración es útil para quienes necesitan que el texto se muestre un poco más grande.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Prog. de Pantalla.**
4. Toque **Fuentes de Mercado.**
5. Toque una configuración.

Normal/ Grande

### 3.9 Formato Reloj

Le permite elegir el tipo de reloj que se mostrará en la pantalla LCD.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque Prog. de Pantalla.
4. Toque Formato Reloj.

Normal/ Analógico/ Digital  
12/ Digital Grande 12/  
Digital 24/ Digital Grande  
24/ Doble/ Apagado

#### Nota

Puede tocar y arrastrar el reloj para cambiar su ubicación en la pantalla táctil.

### 3.10 Cubo de Atajo

Muestra o esconde el icono de Atajos  en la pantalla de espera.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque Prog. de Pantalla.
4. Toque Cubo de Atajo.

ON/ OFF

#### Nota

Puede tocar y arrastrar la tecla táctil de Cubo de Atajo para cambiar su posicionamiento vertical.

# Programación

## 3.11 Controlador de Música

Muestra o esconde el icono del Controlador de Música () en la pantalla de espera.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque Prog. de Pantalla.
4. Toque Controlador de Música.  
ON/ OFF

### Nota

Puede tocar y arrastrar la tecla táctil del Controlador de Música para cambiar su posicionamiento vertical.

## 4. Prog. de Toque

Permite que usted ajuste la pantalla de toque en su teléfono.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque Prog. de Toque.
4. Toque una configuración.

**Auto-Bloqueo** Encendido / Apagado

**Tipo de Vibración** Corto / Doblado/ Largo

**Nivel de Vibración**  
Desactivado /Bajo / Medio / Alto

**Efectos de Vibración** ON/  
OFF

**Sonido** Bloque de Madera /  
Percusión / Limpio / Gota de  
agua / Desactivado

**Calibración**

## 5. Prog. de Teléfono

El menú Prog.de Teléfono le permite designar ajustes específicos de el Teléfono.

### 5.1 Modo Avión

Le permite usar las funciones de el Teléfono que no requieren comunicacion inalámbrica. Activando Modo Avión deshabilitará comunicaciones inalámbricas. Servicios dependientes en la función Ubicación como serán suspendidas.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

2. Toque .

3. Toque Prog. de Teléfono.

4. Toque Modo Avión.

5. Toque una configuración.

**Encendido/ Apagado**

### 5.2 Comandos de Voz

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

# Programación

2. Toque .
3. Toque **Prog. de Teléfono**.
4. Toque **Comandos de Voz** y use las siguientes opciones para configurar la Voz de Comando:

## **Confirmar Selección**

Automático/ Siempre  
Confirmar/ Nunca Confirmar

**Sensibilidad** Más Sensible/  
Automático/ Menos Sensible

**Adaptación de Voz** Entrenar  
Dígitos/ Entrenar Palabras

**Modo de Aviso** Avisos/  
Lectura+ Alertas/ Lectura/  
Sólo Tonos

**Reproducción de Audio**  
Altavoz/ Auricular

**viso de Tiempo de Espera**  
5 segundos/ 10 segundos

## **Activación de Tecla CLR**

ON/OFF

## **Info**

### **5.3 Idioma**

Le permite configurar la función bilingüe según su preferencia. Elija entre Inglés y Español.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo (  ) en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Prog. de Teléfono**.
4. Toque **Idioma**.
5. Toque una configuración.  
English/ Español

## 5.4 Ubicación

Le permite configurar el modo GPS (Sistema de posicionamiento global: sistema de información de la ubicación asistido por satélite).

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Prog. de Teléfono**.
4. Toque **Ubicación**.
5. Toque una configuración.

Ubicación Encendido/  
Sólo E911

### Notas

- Las señales de satélite GPS no siempre se transmiten, bajo condiciones atmosféricas o medios ambientales adversas, en recintos cerrados, etc.
- Cuando un modo de restricción de ubicación se activa en menú de la seguridad, se requiere el código de bloqueo cuando usted incorpora el menú de la ubicación. El código de bloqueo usualmente son los últimos 4 dígitos de su número de teléfono, el mismo que usted utiliza como su código de bloqueo del dispositivo.
- Cuando está en Modo Avión, se suspenderán los servicios que admiten la función Ubicación activada (como Chaperone).

## 5.5 País Actual

El menú 'País Actual' le permite ajustar las configuraciones de el teléfono a el país donde se ubique actualmente.

# Programación

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
  2. Toque .
  3. Toque **Prog. de Teléfono**.
  4. Toque **País Actual**.
  5. Seleccione un país.
2. Toque .
  3. Toque **Prog. de Teléfono**.
  4. Coloque el dedo en la pantalla táctil y aplique una presión suave hacia arriba para desplazarse por la lista en dicha dirección, luego toque **Seguridad**.
  5. Introduzca el código de bloqueo de cuatro cifras. El código de bloqueo son: las últimas 4 cifras de su número de teléfono. Las últimas 4 cifras de su MEID si su número de teléfono móvil no está configurado.

## 5.6 Seguridad

El menú Seguridad le permite asegurar el teléfono electrónicamente.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

### 5.6.1 Editar Códigos

Le permite introducir un nuevo código de bloqueo de cuatro cifras.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Prog. de Teléfono**.
4. Coloque el dedo en la pantalla táctil y aplique una presión suave hacia arriba para desplazarse por la lista en dicha dirección luego toque **Seguridad**.
5. Introduzca el código de bloqueo de cuatro cifras.
6. Toque **Editar Códigos**.
7. Elija **Sólo teléfono o Llamadas & Servicios**, luego introduzca su nuevo código de bloqueo. Introdúzcalo de nuevo para confirmarlo.

## 5.6.2 Restricciones

Le permite configurar restricciones para funciones como Ubicación, Llamadas o Mensajes desde su teléfono.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Prog. de Teléfono**.
4. Coloque el dedo en la pantalla táctil y aplique una presión suave hacia arriba para desplazarse por la lista en dicha dirección luego toque **Seguridad**.
5. Introduzca el código de bloqueo de cuatro cifras.

# Programación

6. Toque **Restricciones**.
7. Introduzca el código de bloqueo de cuatro cifras.
8. Toque un submenú de Restricciones, luego la configuración.

## Programación de ubicación

Prog de Bloq./ Prog de Abrir

**Llamadas Entrantes** Permitir todo/ Sólo contactos/  
Bloquear todo

**Llamadas Salientes** Permitir todo/ Sólo contactos/  
Bloquear todo

**Mensajes Entrantes** Permitir todo/ Bloquear todo

**Mensajes Salientes** Permitir todo/ Bloquear todo

**Modem de conexión telefónica** Permitir todo/  
Bloquear todo

## 5.6.3 Bloqueo de Teléfono

Evita el uso no autorizado de su teléfono. Una vez que el teléfono está bloqueado, estará en modo restringido hasta que se introduzca el código de bloqueo. Puede recibir llamadas de teléfono y seguir haciendo llamadas de emergencia. Puede modificar el código de bloqueo con el submenú Editar Código en el menú Seguridad.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque Prog. de Teléfono.

4. Coloque el dedo en la pantalla y aplique una presión suave hacia arriba para desplazarse por la lista en dicha dirección luego toque **Seguridad**.
5. Introduzca el código de bloqueo de cuatro cifras.
6. Toque **Bloqueo de teléfono**.
7. Toque una configuración.

**Desbloqueado** El teléfono no está bloqueado (se puede usar el modo de Bloqueo).

**Al Encender El Teléfono** El teléfono se bloqueará automáticamente cada vez que se encienda.

### 5.6.4 Bloquear Teléfono Ahora

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Prog. de Teléfono**.
4. Coloque el dedo en la pantalla táctil y aplique una presión suave hacia arriba para desplazarse por la lista en dicha dirección luego toque **Seguridad**.
5. Introduzca el código de bloqueo de cuatro cifras.
6. Toque **Bloquear teléfono ahora**.

# Programación

## 5.6.5 Restablecer a Predeterminado

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Prog. de Teléfono**.
4. Coloque el dedo en la pantalla táctil y aplique una presión suave hacia arriba para desplazarse por la lista en dicha dirección luego toque **Seguridad**.
5. Introduzca el código de bloqueo de cuatro cifras.
6. Toque **Restablecer a Predeterminado**.

7. Toque **OK** después de leer el mensaje de advertencia.

8. Toque Revertir.

Aparecerá brevemente un mensaje de confirmación antes de que el teléfono se restaure

## 5.6.6 Restaurar teléfono

Le permite eliminar todos los datos de usuario e información de contactos que haya ingresado en la memoria del teléfono, de modo que quede como recién salido de fábrica.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .

3. Toque **Prog. de Teléfono**.
4. Desplace la lista hacia arriba y toque Seguridad.
5. Introduzca los cuatro dígitos del código de bloqueo.
6. Toque **Restaurar teléfono**.
7. Toque **OK** después de leer el mensaje de advertencia.
8. Introduzca el código de bloqueo de cuatro cifras.

## 5.7 Selección de Sistema

Le permite configurar el entorno de administración teléfono. Si su teléfono no encuentra la red preferida, seleccionará automáticamente una red dependiendo en su Selección de Sistema. Comuníquese con Verizon Wireless para más información.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Prog. de Teléfono**.
4. Coloque el dedo en la pantalla táctil y aplique una presión suave hacia arriba para desplazarse por la lista en dicha dirección, luego toque **Selección de Sistema**.
5. Toque una configuración.  
**Sólo Base** : Sólo puede recibir y iniciar llamadas en la red principal.

# Programación

## Automático A/ Automático B:

: Puede hacer/recibir llamadas en la red principal o en la red Roaming cuando no esté en la área de cobertura principal.

## 5.8 Seleccionar NAM

Le permite seleccionar el NAM (módulo de asignación de número) del teléfono si éste está registrado con varios proveedores de servicio.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Prog. de Teléfono**.
4. Coloque el dedo en la pantalla táctil y aplique una

presión suave hacia arriba para desplazarse por la lista en dicha dirección, luego toque Seleccionar NAM.

5. Toque una configuración.

NAM1/ NAM2

## 6. Prog. de Llamada

El menú Configuración de Llamada le permite designar cómo manejará el teléfono las llamadas entrantes y salientes.

### 6.1 Opciones de Contestar

Le permite determinar cómo manejar una llamada recibida.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

2. Toque .
3. Toque Prog. de Llamada.
4. Toque Opciones de Contestar.
5. Toque una configuración.  
Cualquier Tecla/ Auto con Manos libres
6. Toque **HECHO**.

## 6.2 Mostrar Teclado Marcación

Esta opción le permite escoger en que situación se muestre el teclado de marcación, cuando se inicia una llamada.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

2. Toque .
3. Toque Prog. de Llamada.
4. Toque Mostrar Teclado Marcación.
5. Toque una configuración.  
Correo voz/Gratuito/ Todas llamadas/ Número personalizd
6. Toque **HECHO**.

## 6.3 Reintentar Automáticamente

Le permite fijar cuánto tiempo espera el teléfono antes de remarcar automáticamente un número cuando falla la llamada.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

# Programación

2. Toque .
3. Toque **Prog. de Llamada**.
4. Toque Reintentar Automáticamente.
5. Toque una configuración.

Desactivado/ Cada 10 Segundos/  
Cada 30 Segundos/  
Cada 60 Segundos

## 6.4 Modo TTY

Le permite conectar un dispositivo TTY (teclado para personas con problemas de audición) para comunicarse con personas que también lo usen. Un teléfono con compatibilidad TTY puede traducir caracteres escritos a voz. La voz también puede traducirse en caracteres y mostrarse en el TTY.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Prog. de Llamada**.
4. Toque **Modo TTY**.
5. Toque una configuración.  
TTY Llena/ TTY + Charla/  
TTY + Oír/ TTY Apagada

### TTY Llena:

- Los usuarios que no pueden hablar ni oír envían y reciben mensajes de texto por medio de un equipo de TTY.

**TTY + Charla:**

- Los usuarios que pueden hablar pero no oír reciben un mensaje de texto y envían voz por medio de un equipo de TTY.

**TTY + Oír:**

- Los usuarios que pueden oír pero no hablar envían un mensaje de texto y reciben voz por medio de un equipo de TTY.

**TTY Apagada:**

- Los usuarios comunican sin tener equipo TTY.

**Conexión de un equipo TTY y un terminal**

1. Conecte un cable de TTY a la conexión TTY del terminal (Conexión TTY situada en el mismo sitio que el conector para audífonos de manos libres).

Menú	Usuario	Función	Modo de Transmisión y recepción	Al establecer comunicación con un terminal normal
<b>TTY Completo</b>	Para la transmisión a personas con problemas de audición o habla		transmisión de mensajes de texto, recepción de mensajes de texto	Se requiere de un operador
<b>TTY + Charla</b>	Para las personas con problemas de audición	con voz	transmisión de voz, recepción de mensajes de texto	Se requiere de un operador
<b>TTY + Oír</b>	Para las personas con problemas del habla.	audible	transmisión de mensajes de texto, recepción de voz	Se requiere de un operador
<b>TTY Apagado</b>			transmisión de voz, recepción de voz	

# Programación

2. Entre al menú del teléfono y ajuste el modo de TTY deseado.
3. Después de establecer un modo de TTY, compruebe la pantalla de LCD del teléfono para confirmar que esté presente el icono de TTY.
4. Conecte el equipo de TTY a la fuente de alimentación y enciéndalo.
5. Haga una conexión de teléfono al número deseado.
6. Al establecerse la conexión, use el equipo TTY para escribir y enviar un mensaje de texto o enviar voz.
7. El mensaje de voz o de texto del lado del destinatario se muestra en la pantalla del equipo TTY.

## 6.5 Marcación de 1 Toque

Le permite iniciar una llamada de marcado rápido manteniendo oprimida el dígito del marcado rápido. Si se configura como Desactivado, los números de marcado rápido designados no funcionarán.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque Prog. de Llamada.
4. Toque Marcación de 1 Toque para cambiar la configuración.  
ON/ OFF

## 6.6 Privacidad de Voz

Le permite configurar la función de privacidad de voz en Mejorada o Estándar para las llamadas CDMA. CDMA ya ofrece privacidad de voz inherente. Compruebe la disponibilidad con su proveedor de servicio.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Prog. de Llamada**.
4. Toque **Privacidad de Voz**  
ON/ OFF

## 6.7 Tonos DTMF

Permite configurar la longitud de los tonos DTMF

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Toque **Prog. de Llamada**.
4. Coloque el dedo en la pantalla táctil y aplique una presión suave hacia arriba para desplazarse por la lista en dicha dirección luego toque **Tonos DTMF**.
5. Toque una configuración.  
Normal/ Largo

## 7. Detección Automática de USB

Le permite configurar como el teléfono responde a una conexión USB. Las opciones para su teléfono son Modo de sinc de medios, Modo de módem y Preguntar en Plug (al conectar). Si configura a Preguntar en Plug, el teléfono le solicita la opción cuando se establezca la conexión USB.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo (  ) en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Coloque el dedo en la pantalla táctil y aplique una presión suave hacia arriba para

desplazarse por la lista en dicha dirección, luego toque **Detección Automática de USB**.

4. Toque una configuración.

**Modo de sinc de medios/  
Modo de módem/ Preguntar  
en Plug**

## 8. Memoria

Le permite configurar sus Opciones de Memoria. También permite verificar la memoria interna y externa de su LG 8575 Touch.

**Mis Fotos:** png, jpg, bmp, gif

**Mis Vídeos:** 3gp, 3g2, wmv (puede ser que archivos protegidos por DRM no se reproduzcan)

**Mi Timbres:** mid, midi, qcp, pmd, mp4, aac mp3, wav, amr

**Mi Música:** wma, mp3, wav, m4a

Mis Sonidos: mid, qcp, midi, aac, mp3, wav, amr

Mi Contactos: vcf

## 8.1 Opciones de Memoria

Le permite designar cual tipo de memoria (teléfono o tarjeta de memoria) desea usar para guardar sus archivos.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Coloque el dedo en la pantalla táctil y aplique una presión suave hacia arriba para desplazarse por la lista en dicha dirección luego toque **Memoria**.

4. Toque Opciones de Memoria.
5. Toque Fotos/ Videos/ Sonidos/ Timbres.
6. Toque Memoria del Teléfono/ Memoria de la Tarjeta.

## 8.2 Memoria del Teléfono

Muestra la información de memoria almacenada en su tarjeta, por tipo.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Coloque el dedo en la pantalla táctil y aplique una presión suave hacia arriba para

# Programación

desplazarse por la lista en dicha dirección luego toque **Memoria**.

4. Toque **Memoria del Teléfono**.
5. Toque **Uso de la Memoria/ Mis Fotos/ Mis Videos/ Mis Timbres/ Mi Música/ Mis Sonidos/ Mis Contactos/ Mover Todo a la Tarjeta**.

## 8.3 Memoria de la Tarjeta

Muestra la información de memoria almacenada en la teléfono, por tipo.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo (  ) en el lado derecho del teléfono y

	Store on LG 8575 Touch	Store on microSD™ Card	Transfer Phone to PC via Card	Transfer PC to Phone via Card
Music /WMA Songs	◆	◆	◆	◆
Downloaded Ringtones	◆			
Ringtones(Received via MMS)	◆	◆	◆	◆
Sound	◆	◆	◆	◆
Video Clips	◆			
Downloaded Picture/ Video	◆			
Picture/ Video (user-generated or received via MMS)	◆	◆	◆	◆

toque el icono Menú  para acceder al menú.

2. Toque .
3. Toque **Memoria**.
4. Toque **Memoria de la Tarjeta**.
5. Toque **Uso de la Memoria/ Mis Fotos/ Mis Videos/ Mis Timbres/ Mi Música/ Mis Sonidos/ Mis Contactos/ Mover Todo al Teléfono**.

## 9. Info de Teléfono

Le da información concreta respecto al modelo del teléfono.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

2. Toque .

3. Coloque el dedo en la pantalla táctil y aplique una presión suave hacia arriba para desplazarse por la lista en dicha dirección, luego toque **Info de Teléfono**.

### 9.1 Mi Número

Le permite ver su número de teléfono.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo () en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .

# Programación

3. Coloque el dedo en la pantalla táctil y aplique una presión suave hacia arriba para desplazarse por la lista en dicha dirección, luego toque **Info de Teléfono**.
4. Toque **Mi Número**.

## 9.2 Versión SW/HW

Le permite ver las versiones de aplicaciones divertidas como SW, PRL, ERI, Browser, Centro de Medios, AVR, MMS, Bluetooth, MSUI, HW, MEID, OTADM, y Código de fecha de garantía.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo (  ) en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.

2. Toque .
3. Coloque el dedo en la pantalla táctil y aplique una presión suave hacia arriba para desplazarse por la lista en dicha dirección, luego toque **Info de Teléfono**.
4. Toque **Versión SW/HW**.

## 9.3 Glosario de Iconos

Le permite ver todos los iconos y sus significados.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo (  ) en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .

3. Coloque el dedo en la pantalla táctil y aplique una presión suave hacia arriba para desplazarse por la lista en dicha dirección, luego toque Info de Teléfono.
4. Toque **Glosario de Iconos**.

## 10. Asistente de Programación

Este asistente lo guiará a través de las opciones de personalización más comunes. Así puede configurar su teléfono rápidamente y fácilmente.

1. Para desbloquear la pantalla táctil, deslice la imagen  hacia arriba o presione la tecla de desbloqueo (  ) en el lado derecho del teléfono y toque el icono Menú  para acceder al menú.
2. Toque .
3. Coloque el dedo en la pantalla táctil y aplique una presión suave hacia arriba para desplazarse por la lista en dicha dirección, luego toque **Asistente de Programación**.
4. Siga las indicaciones en pantalla para configurar las opciones del teléfono.

# Seguridad

## Información de seguridad de la TIA

Lo que sigue es la Información completa de seguridad de la TIA (Asociación de la industria de las telecomunicaciones) sobre teléfonos inalámbricos de mano.

## Exposición a las señales de radiofrecuencia

Su teléfono celular de mano inalámbrico es un transmisor y receptor de radio de baja potencia. Cuando está encendido, recibe y también envía señales de radiofrecuencia (RF).

En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de EE.UU. adoptó lineamientos de exposición a RF con niveles de seguridad para teléfonos inalámbricos de mano.

Esos lineamientos corresponden a la norma de seguridad establecida previamente por organismos de estándares tanto de EE.UU. como internacionales:

ANSI C95.1 (1992) \*

NCRP Report 86 (1986)

ICNIRP (1996)

\* Instituto de estándares nacional estadounidense, Consejo nacional de protección contra la radiación y mediciones, Comisión internacional de protección de radiación no ionizante Estos estándares se basaron en evaluaciones amplias y periódicas de la literatura científica relevante. Por ejemplo, más de 120 científicos, ingenieros y médicos de universidades, dependencias gubernamentales de salud y de la industria revisaron las

investigaciones realizadas para desarrollar el estándar ANSI (C95.1).

El diseño de su teléfono cumple los lineamientos de la FCC (y esas normas internacionales).

### **Cuidado de la antena**

Utilice solamente la antena incluida o una antena de reemplazo aprobada. Las antenas, modificaciones o accesorios no autorizados pueden dañar el teléfono y violar los reglamentos de la FCC.

### **Funcionamiento del teléfono**

**POSICIÓN NORMAL:** Sostenga el teléfono como cualquier otro teléfono con la antena apuntando hacia arriba por sobre su hombro.

### **Sugerencias para un funcionamiento más eficiente**

Para que su teléfono funcione con la máxima eficiencia:

No toque la antena innecesariamente cuando esté usando el teléfono. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede ocasionar que el teléfono funcione a un nivel de potencia mayor que el que necesitaría de otro modo.

### **Manejo**

Compruebe las leyes y reglamentos referidos al uso de teléfonos inalámbricos en las áreas donde usted maneja y cúmplalas siempre. Igualmente, si va a usar el teléfono mientras maneja, por favor tenga presente lo siguiente:

# Seguridad

- Preste toda su atención a conducir: manejar con seguridad es su primera responsabilidad;
- Use la operación a manos libres, si la tiene;
- Salga del camino y estacionese antes de hacer o recibir una llamada si las condiciones de manejo o la ley así lo demandan.

## Dispositivos electrónicos

La mayoría del equipo electrónico moderno está blindado contra las señales de RF. Sin embargo, algunos equipos electrónicos pueden no estar blindados contra las señales de RF de su teléfono inalámbrico.

## Marcapasos

La Asociación de fabricantes de la industria médica recomienda una separación mínima de quince (15) centímetros o seis (6) pulgadas entre el teléfono inalámbrico de mano y un marcapasos para evitar la posible interferencia con éste. Estas recomendaciones son coherentes con las investigaciones independientes y las recomendaciones de Investigación en tecnología inalámbrica.

## Las personas con marcapasos:

- Deben SIEMPRE mantener el teléfono a más de quince centímetros (seis pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono esté encendido;
- No deben llevar el teléfono en un bolsillo del pecho;

- Deben usar la oreja opuesta al marcapasos para reducir al mínimo la posibilidad de interferencia;
- Deben apagar el teléfono de inmediato si tienen motivo para sospechar que está ocurriendo una interferencia.

### **Aparatos para la sordera**

Algunos teléfonos inalámbricos digitales pueden interferir con algunos aparatos para la sordera. En caso de presentarse tal interferencia, es recomendable que consulte con su proveedor de servicio (o llame a la línea de servicio al cliente para comentar las opciones a su alcance).

### **Otros dispositivos médicos**

Si usa cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de dicho dispositivo para saber si está

adecuadamente blindado contra la energía de RF externa. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

### **Centros de atención médica**

Apague el teléfono cuando esté en instalaciones de atención médica en las que haya letreros que así lo indiquen. Los hospitales o las instalaciones de atención médica pueden emplear equipos que podrían ser sensible a la energía de RF externa.

### **Vehículos**

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos mal instalados o blindados de manera inadecuada en los vehículos automotores. Pregunte al fabricante o a su representante respecto de su vehículo. También debe consultar al fabricante de cualquier equipo que haya añadido a su vehículo.

# Seguridad

## **Instalaciones con letreros**

Apague el teléfono en cualquier instalación donde así lo exijan los letreros de aviso.

## **Aeronaves**

Los reglamentos de la FCC prohíben el uso del teléfono en el aire. Apague el teléfono antes de abordar una aeronave.

## **Áreas de explosivos**

Para evitar la interferencia en zonas donde se realicen explosiones, apague el teléfono cuando esté en estos sitios o en áreas con letreros que indiquen: "Apague los radios de dos vías". Obedezca todos los letreros e instrucciones.

## **Atmósfera potencialmente explosiva**

Apague el teléfono cuando esté en un área con una atmósfera

potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros e instrucciones. Las chispas en dichas áreas pueden causar una explosión o un incendio que den como resultado lesiones personales o incluso la muerte. Las áreas con una atmósfera potencialmente explosiva están claramente marcadas con frecuencia, pero no siempre. Entre las áreas potenciales tenemos: las áreas de abastecimiento de combustible (como las gasolineras), bajo cubierta en barcos, instalaciones de almacenamiento o transferencia de combustible o sustancias químicas, vehículos que usen gas de petróleo licuado (como propano o butano), áreas en las que el aire contenga sustancias químicas o partículas (como granos, polvo o polvo metálico) y cualquier otra área en la que normalmente sería recomendable que apagara el motor de su vehículo.

## Para vehículos equipados con bolsas de aire

Una bolsa de aire se infla con gran fuerza. NO coloque objetos, incluido el equipo inalámbrico, ya sea instalado o portátil, en el área que está sobre la bolsa de aire o en el área donde se despliega. Si el equipo inalámbrico del interior del vehículo está mal instalado y se infla la bolsa de aire, pueden producirse graves lesiones.

## Información de seguridad

Lea y atienda la información siguiente para el uso seguro y adecuado de su teléfono y para evitar cualquier daño. Igualmente, mantenga la guía del usuario en un sitio accesible en todo momento después de leerla.

***¡Precaución!*** No seguir las instrucciones puede ocasionar daños leves o graves al producto.

### Seguridad del cargador y del adaptador

- El cargador y el adaptador están diseñados sólo para ser usados bajo techo.
- Introduzca el cargador de baterías verticalmente en el enchufe eléctrico de pared.
- Use el adaptador correcto para su teléfono al usar el cargador de baterías en el extranjero.
- Únicamente use el cargador de baterías aprobado. En caso contrario, esto podría dar como resultado graves daños al teléfono.

# Seguridad

## Información y cuidado de la batería

- Deshágase de la batería correctamente o llévela con su proveedor de servicios inalámbricos para que sea reciclada.
- La batería no necesita estar totalmente descargada para cargarse.
- Use únicamente cargadores aprobados por LG que sean específicamente para el modelo de su teléfono, ya que están diseñados para maximizar la vida útil de la batería.
- No desarme la batería ni le provoque un corto circuito.
- Mantenga limpios los contactos de metal de la batería.
- Reemplace la batería cuando ya no tenga un desempeño aceptable. La batería puede recargarse varios cientos de veces antes de necesitar ser reemplazada.
- Cargue la batería después de períodos prolongados sin usar el teléfono para maximizar la vida útil de la misma.
- La vida útil de la batería será distinta en función de los patrones de uso y las condiciones medioambientales.
- El uso extendido de la luz de fondo, del mininavegador y de los kits de conectividad de datos afectan la vida útil de la batería y los tiempos de conversación y espera.
- La función de autoprotección de la interrumpe la alimentación del teléfono cuando su operación esté en un estado anormal. En este caso, extraiga la batería del teléfono, vuelva a instalarla y encienda el teléfono.

## Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio

- No coloque el teléfono en sitios espuestos a exceso de polvo y mantenga la distancia mínima requerida entre el cable de alimentación y las fuentes de calor.
- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el teléfono, y limpie la clavija de alimentación cuando esté sucia.
- Al usar la clavija de alimentación, asegúrese de que esté conectada firmemente. En caso contrario, puede provocar calor excesivo o incendio.
- Si coloca el teléfono en un bolsillo o bolso sin cubrir el receptáculo (clavija de alimentación), los artículos metálicos (tales como una moneda, clip o pluma) pueden provocar un corto circuito al

teléfono. Siembre cubra el receptáculo cuando no se esté usando.

- No le provoque un corto circuito a la batería. Los artículos metálicos como monedas, clips o plumas en el bolsillo o bolso pueden provocar al moverse un cortocircuito en los terminales + y - de la batería (las tiras de metal de la batería). El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería y ocasionar una explosión.
- No desarme ni aplaste la batería. Podría ocasionar un incendio.

### Aviso general

- El uso de una batería dañada o el introducir la batería en la boca pueden causar graves lesiones.
- No coloque cerca del teléfono artículos que contengan componentes magnéticos

# Seguridad

como serían tarjetas de crédito, tarjetas telefónicas, libretas de banco o boletos del metro. El magnetismo del teléfono puede dañar los datos almacenados en la tira magnética.

- Hablar por el teléfono durante un período de tiempo prolongado puede reducir la calidad de la llamada debido al calor generado durante la utilización.
- Cuando el teléfono no se use durante mucho tiempo, almacénelo en un lugar seguro con el cable de alimentación desconectado.
- El uso del teléfono cerca de equipo receptor (como un televisor o radio) puede causar interferencia al teléfono.
- No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada toca la piel, puede causar una ligera quemadura.

Comuníquese con un Centro de servicio autorizado LG para que reemplacen la antena dañada.

- No sumerja el teléfono en agua. Si esto ocurre, apáguelo de inmediato y extraiga la batería. Si el teléfono no funciona, llévalo a un Centro de servicio autorizado LG.
- No pinte el teléfono.
- Los datos guardados en el teléfono se pueden borrar debido a un uso descuidado, reparación del teléfono o actualización del software. Por favor respalde sus números de teléfono importantes. (También podrían borrarse los tonos de timbre, mensajes de texto, mensajes de voz, imágenes y videos.) El fabricante no es responsable de daños debidos a la pérdida de datos.
- Al usar el teléfono en lugares públicos, fije el tono de timbre

en vibración para no molestar a otras personas.

- No apague o encienda el teléfono cuando se lo ponga al oído.
- Use los accesorios (especialmente los micrófonos) con cuidado y asegúrese de que los cables están protegidos y no están en contacto con la antena innecesariamente.

## Información de Seguridad Importante!

### Evite los daños a la audición

Puede haber pérdida permanente de la audición si usa su teléfono o audífonos a un volumen alto. Ajuste el volumen en un nivel seguro. Al paso del tiempo puede adaptarse a un volumen más alto del sonido del que puede parecer normal, pero esto puede ser

dañino para su audición. Si experimenta zumbidos en el oído o escucha apagada la voz, deje de escuchar y haga que le revisen la audición. Mientras más alto es el volumen, se requiere menos tiempo antes de que su audición pueda quedar afectada. Los expertos en audición sugieren que, para proteger su audición:

- Limite la cantidad de tiempo que usa su teléfono o audífonos a un volumen alto.
- Evite subir el volumen para bloquear entornos ruidosos.
- Baje el volumen si no puede escuchar a la gente hablando cerca de usted.

Para obtener información sobre cómo ajustar un límite máximo de volumen en su teléfono, vea la guía de características del mismo.

# Seguridad

## Uso de su teléfono con seguridad

No se recomienda el uso de su teléfono mientras opera un vehículo y es ilegal en algunas áreas. Sea cuidadoso y atento al manejar. Deje de usar el teléfono si lo encuentra molesto o le distrae mientras opera cualquier tipo de vehículo o realiza cualquier otra actividad que requiera su total atención.

## Evite los daños a la audición

Puede haber pérdida permanente de la audición si usa los audífonos a un volumen alto. Ajuste el volumen en un nivel seguro. Al paso del tiempo puede adaptarse a un volumen más alto del sonido del que puede parecer normal, pero esto puede ser dañino para su audición. Si experimenta zumbidos en el oído o escucha apagada la

voz, deje de escuchar y haga que le revisen la audición. Mientras más alto es el volumen, se requiere menos tiempo antes de que su audición pueda quedar afectada. Los expertos en audición sugieren que, para proteger su audición:

- Limite la cantidad de tiempo que usa los audífonos a un volumen alto.
- Evite subir el volumen para bloquear entornos ruidosos.
- Baje el volumen si no puede escuchar a la gente hablando cerca de usted.

Para obtener información sobre cómo ajustar un límite máximo de volumen en sus audífonos, vea la guía de características del terminal.

## Uso de los audífonos con seguridad

No se recomienda el uso de audífonos para escuchar música mientras opera un vehículo y es ilegal en algunas áreas. Sea cuidadoso y atento al manejar. Deje de usar este dispositivo si lo encuentra molesto o le distrae mientras opera cualquier tipo de vehículo o realiza cualquier otra actividad que requiera su total atención.



### Actualización de la FDA para los consumidores

Actualización para consumidores sobre teléfonos móviles del Centro de dispositivos y salud radiológica de la Administración de alimentos y medicamentos de EE.UU.:

#### 1. ¿Representan un riesgo para la salud los teléfonos inalámbricos?

La evidencia científica disponible no muestra que haya ningún problema de salud asociado con el uso de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no hay pruebas de que los teléfonos inalámbricos sean totalmente seguros. Los teléfonos inalámbricos emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de microondas cuando se usan. También emiten muy bajos niveles de RF cuando están en modo de espera. Mientras que altos niveles de RF pueden producir efectos en la salud (calentando los tejidos), la exposición a RF de bajo nivel no produce efectos de calentamiento y no causa efectos conocidos adversos para la salud. Muchos estudios sobre la exposición a RF de bajo nivel no han encontrado ningún efecto biológico. Algunos estudios han sugerido que puede haber algunos efectos biológicos, pero tales conclusiones no se han

# Seguridad

visto confirmadas por investigaciones adicionales. En algunos casos, los investigadores han tenido dificultades en reproducir tales estudios o en determinar el motivo de las inconsistencias en los resultados.

## 2. ¿Cuál es el papel de la FDA en cuanto a que los teléfonos inalámbricos sean seguros?

Según las leyes, la FDA no comprueba la seguridad de los productos para el consumidor que emitan radiación antes de que puedan venderse, como sí lo hace con los nuevos medicamentos o dispositivos médicos. No obstante, la agencia tiene autoridad para emprender acciones si se demuestra que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia (RF) a un nivel que sea peligroso para el usuario. En tal caso, la FDA podría exigir a los fabricantes de teléfonos inalámbricos que informaran a los usuarios del riesgo para la salud y reparar, reemplazar o sacar del mercado los

teléfonos de modo que deje de existir el riesgo.

Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA emprenda acciones reglamentarias, la agencia ha instado a la industria de los teléfonos inalámbricos para que dé determinados pasos, entre ellos los siguientes:

- Apoyar la investigación necesaria sobre los posibles efectos biológicos de las radiofrecuencias del tipo que emiten los teléfonos inalámbricos;
- Diseñar teléfonos inalámbricos de tal modo que se minimice la exposición del usuario a RF que no sea necesaria para la función del dispositivo y
- Cooperar para dar a los usuarios de teléfonos inalámbricos la mejor información sobre los posibles efectos del uso de los teléfonos inalámbricos sobre la salud humana.

La FDA pertenece a un grupo de trabajo interinstitucional de dependencias federales que tienen responsabilidad en distintos aspectos de la seguridad de la RF para garantizar la coordinación de esfuerzos a nivel federal. Las siguientes instituciones pertenecen a este grupo de trabajo:

- National Institute for Occupational Safety and Health
- Environmental Protection Agency
- Occupational Safety and Health Administration
- National Telecommunications and Information Administration

El National Institutes of Health también participa en algunas actividades del grupo de trabajo interinstitucional.

La FDA comparte las responsabilidades reglamentarias sobre los teléfonos inalámbricos con la Comisión federal de

comunicaciones (FCC). Todos los teléfonos que se venden en EE.UU. deben cumplir con los lineamientos de seguridad de la FCC que limitan la exposición a radiofrecuencias. La FCC depende de la FDA y de otras instituciones de salud para las cuestiones de seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FCC también regula las estaciones de base de las cuales dependen los teléfonos inalámbricos. Mientras que estas estaciones de base funcionan a una potencia mayor que los teléfonos inalámbricos mismos, la exposición a RF que recibe la gente de estas estaciones de base es habitualmente miles de veces menor de la que pueden tener procedente de los teléfonos inalámbricos. Las estaciones de base, por tanto no están sujetas a las cuestiones de seguridad que se analizan en este documento.

# Seguridad

### 3. ¿Qué tipos de teléfonos son el tema de esta actualización?

El término “teléfonos inalámbricos” se refiere a los teléfonos inalámbricos de mano con antenas interconstruidas, con frecuencia llamados teléfonos “celulares”, “móviles” o “PCS”. Estos tipos de teléfonos inalámbricos pueden exponer al usuario a una energía de radiofrecuencia (RF) mensurable debido a la corta distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario. Estas exposiciones a RF están limitadas por los lineamientos de seguridad de la FCC que se desarrollaron con indicaciones de la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. Cuando el teléfono se encuentra a distancias mayores del usuario, la exposición a RF es drásticamente menor, porque la exposición a RF de una persona disminuye rápidamente al incrementarse la distancia de la fuente. Los así llamados “teléfonos inalámbricos” que tienen una unidad

de base conectada al cableado telefónico de una casa habitualmente funcionan a niveles de potencia mucho menores y por tanto producen exposiciones a RF que están muy por debajo de los límites de seguridad de la FCC.

### 4. ¿Cuáles son los resultados de la investigación que ya se ha realizado?

La investigación realizada hasta la fecha ha producido resultados contradictorios y muchos estudios han sufrido de fallas en sus métodos de investigación. Los experimentos con animales que investigan los efectos de la exposición a las energías de radiofrecuencia (RF) características de los teléfonos inalámbricos han producido resultados contradictorios que con frecuencia no pueden repetirse en otros laboratorios. Algunos estudios con animales, sin embargo, sugieren que bajos niveles de RF podrían acelerar el desarrollo del cáncer en animales de laboratorio.

Sin embargo, muchos de los estudios que mostraron un desarrollo de tumores aumentado usaron animales que habían sido alterados genéticamente o tratados con sustancias químicas causantes de cáncer de modo que estuvieran predispuestos a desarrollar cáncer aún sin la presencia de una exposición a RF. Otros estudios expusieron a los animales a RF durante períodos de hasta 22 horas al día. Estas condiciones no se asemejan a las condiciones bajo las cuales la gente usa los teléfonos inalámbricos, de modo que no sabemos con certeza qué significan los resultados de dichos estudios para la salud humana. Tres grandes estudios epidemiológicos se han publicado desde diciembre de 2000. Entre ellos, los estudios investigaron cualquier posible asociación entre el uso de teléfonos inalámbricos y el cáncer primario del cerebro, glioma, meningioma, o neuroma acústico,

tumores del cerebro o de la glándula salival, leucemia u otros tipos de cáncer. Ninguno de los estudios demostró la existencia de ningún efecto dañino para la salud originado en la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos. No obstante, ninguno de los estudios puede responder a preguntas sobre la exposición a largo plazo, ya que el período promedio de uso del teléfono en estos estudios fue de alrededor de tres años.

#### 5. ¿Qué investigaciones se necesitan para decidir si la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos representa un riesgo para la salud?

Una combinación de estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de gente que utiliza teléfonos inalámbricos efectivamente proporcionaría algunos de los datos necesarios. Dentro de algunos años se podrán realizar estudios de exposición animal durante toda la vida. Sin embargo, se necesitarían

# Seguridad

grandes cantidades de animales para proporcionar pruebas confiables de un efecto promotor del cáncer, si existiera. Los estudios epidemiológicos pueden proporcionar datos directamente aplicables a poblaciones humanas, pero puede ser necesario un seguimiento de 10 años o más para proporcionar respuestas acerca de algunos efectos sobre la salud, como lo sería el cáncer. Esto se debe a que al intervalo entre el momento de la exposición a un agente cancerígeno y el momento en que se desarrollan los tumores, en caso de hacerlo, puede ser de muchos, muchos años. La interpretación de los estudios epidemiológicos se ve entorpecida por la dificultad de medir la exposición real a RF durante el uso cotidiano de los teléfonos inalámbricos. Muchos factores afectan esta medición, como el ángulo al que se sostiene el teléfono, o el modelo de teléfono que se usa.

## 6. ¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más acerca de los posibles efectos en la salud de la RF de los teléfonos inalámbricos?

La FDA está trabajando con el U.S. National Toxicology Program (Programa nacional de toxicología de EE.UU.) y con grupos de investigadores en todo el mundo para asegurarse de que se lleven a cabo estudios de alta prioridad con animales para ocuparse de importantes preguntas referentes a los efectos de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF).

La FDA ha sido un participante líder en el Proyecto de campos electromagnéticos (EMF) internacional de la Organización Mundial de la Salud desde su origen en 1996. Un importante resultado de este trabajo ha sido el desarrollo de una agenda detallada de necesidades de investigación que ha impulsado el establecimiento de nuevos programas

de investigación por todo el mundo. El proyecto también ha ayudado a desarrollar una serie de documentos de información pública sobre temas de EMF. La FDA y la Asociación de Telecomunicaciones e Internet Celular (CTIA) tienen un Acuerdo de investigación y desarrollo en colaboración (CRADA) formal para realizar investigaciones sobre la seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FDA proporciona la supervisión científica, recibiendo informes de expertos de organizaciones gubernamentales, de la industria y académicas. La investigación patrocinada por la CTIA se realiza por medio de contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluirá tanto estudios de laboratorio como estudios de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El CRADA también incluirá una amplia evaluación de las necesidades de investigación adicionales en el contexto de los más

recientes desarrollos de investigación del mundo.

### 7. ¿Cómo puedo averiguar cuánta exposición a energía de radiofrecuencia puedo recibir al usar mi teléfono inalámbrico?

Todos los teléfonos que se venden en Estados Unidos deben cumplir con los lineamientos de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) que limitan las exposiciones a la energía de radiofrecuencia (RF). La FCC estableció esos lineamientos asesorada por la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. El límite de la FCC para exposición a RF de teléfonos inalámbricos se ha fijado a una Tasa de absorción específica (Specific Absorption Rate, SAR) de 1.6 watts por kilogramo (1.6 W/kg). El límite de la FCC es consistente con los estándares de seguridad desarrollados por el Instituto de ingeniería eléctrica y electrónica

# Seguridad

(Institute of Electrical and Electronic Engineering, IEEE) y el Consejo nacional para la protección y medición de la radiación (National Council on Radiation Protection and Measurement). El límite de exposición toma en consideración la capacidad del cuerpo de eliminar el calor de los tejidos que absorben energía de los teléfonos inalámbricos y se ha fijado muy por debajo de los niveles que se sabe que tienen algún efecto. Los fabricantes de teléfonos inalámbricos deben informar a la FCC del nivel de exposición a RF de cada modelo de teléfono. El sitio Web de la FCC (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>) ofrece direcciones para ubicar el número de certificación de la FCC en su teléfono de modo que puede encontrar el nivel de exposición de RF de su teléfono en la lista que aparece en línea.

8. ¿Qué ha hecho la FDA para medir la energía de radiofrecuencia que proviene de los teléfonos inalámbricos?

El Instituto de Ingenieros en Electrónica y Electricidad (IEEE) está desarrollando un estándar técnico para la medición de la exposición a energía de radiofrecuencia (RF) proveniente de los teléfonos inalámbricos y otros dispositivos inalámbricos con la participación y el liderazgo de científicos e ingenieros de la FDA. El estándar denominado “Práctica recomendada para determinar la Tasa de absorción específica (SAR) pico espacial en el cuerpo humano debida a los dispositivos de comunicación inalámbrica: técnicas experimentales” establece la primera metodología consistente de pruebas para medir la tasa a la cual se deposita la RF en la cabeza de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El método de prueba utiliza un modelo de la cabeza

humana que simula sus tejidos. Se espera que la metodología de pruebas de SAR estandarizada mejore notablemente la consistencia de las mediciones realizadas en distintos laboratorios con el mismo teléfono. La SAR es la medición de la cantidad de energía que absorben los tejidos, ya sea de todo el cuerpo o de una pequeña parte de él. Se mide en watts/kg (o miliwatts/g) de materia. Esta medición se emplea para determinar si un teléfono inalámbrico cumple con los lineamientos de seguridad.

### 9. ¿Qué pasos puedo dar para reducir mi exposición a la energía de radiofrecuencia de mi teléfono inalámbrico?

Si estos productos presentan un riesgo, cosa que en este momento no sabemos que ocurra, es probablemente muy pequeño. Pero si le preocupa evitar incluso los riesgos potenciales, puede tomar en cuenta estos consejos sencillos para reducir

al mínimo su exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). Dado que el tiempo es un factor clave en la cantidad de exposición que una persona puede recibir, la reducción del tiempo dedicado al uso de teléfonos inalámbricos reducirá la exposición a RF. Si debe mantener conversaciones prolongadas con teléfonos inalámbricos todos los días, puede aumentar la distancia entre su cuerpo y la fuente de la RF, dado que el nivel de exposición cae drásticamente con la distancia. Por ejemplo, podría usar un auricular y llevar el teléfono inalámbrico lejos del cuerpo o usar teléfonos inalámbricos conectados a una antena remota.

Reiteramos que los datos científicos no demuestran que los teléfonos inalámbricos sean dañinos. Pero si le preocupa la exposición a RF de estos productos, puede usar medidas como las descritas arriba para reducir su exposición a RF producto del uso de teléfonos inalámbricos.

# Seguridad

## 10. ¿Qué hay del uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños?

La evidencia científica no muestra ningún peligro para los usuarios de teléfonos inalámbricos, incluidos los niños y adolescentes. Si desea reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), las medidas arriba indicadas se aplicarían a niños y adolescentes que usen teléfonos inalámbricos. La reducción del tiempo de uso de teléfonos inalámbricos y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF disminuirá la exposición a RF.

Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos han aconsejado que se desaliente el uso de teléfonos inalámbricos del todo para los niños. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó volantes con una recomendación similar en diciembre de 2000. Señalaron que no hay pruebas de que el uso de teléfonos inalámbricos cause tumores cerebrales

u otros efectos dañinos. Su recomendación para que se limitara el uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños era estrictamente precautoria, no estaba basada en ninguna evidencia científica de que exista ningún riesgo para la salud.

## 11. ¿Qué hay de la interferencia de los teléfonos inalámbricos con el equipo médico?

La energía de radiofrecuencia (RF) de los teléfonos inalámbricos puede interactuar con algunos dispositivos electrónicos. Por este motivo, la FDA ayudó al desarrollo de un método de prueba detallado para medir la interferencia electromagnética (EMI) de los teléfonos inalámbricos en los marcapasos implantados y los desfibriladores. El método de prueba ahora es parte de un estándar patrocinado por la Asociación para el avance de la instrumentación médica (Association for the Advancement of Medical Instrumentation, AAMI). El

borrador final, un esfuerzo conjunto de la FDA, los fabricantes de dispositivos médicos y otros grupos, se concluyó a fines de 2000. Este estándar permitirá a los fabricantes asegurarse de que los marcapasos cardíacos y los desfibriladores estén a salvo de EMI de teléfonos inalámbricos.

La FDA ha probado aparatos para la sordera para determinar si reciben interferencia de los teléfonos inalámbricos de mano y ayudó a desarrollar un estándar voluntario patrocinado por el Instituto de Ingenieros en Electrónica y Electricidad (IEEE). Este estándar especifica los métodos de prueba y los requisitos de desempeño de los aparatos para la sordera y los teléfonos inalámbricos de modo que no ocurra ninguna interferencia cuando una persona use al mismo tiempo un teléfono y un aparato para la sordera que sean “compatibles”. Este estándar fue aprobado por la

IEEE en 2000.

La FDA sigue supervisando el uso de los teléfonos inalámbricos para detectar posibles interacciones con otros dispositivos médicos. Si se determinara que se presenta una interferencia dañina, la FDA realizará las pruebas necesarias para evaluar la interferencia y trabajará para resolver el problema.

## 12. ¿Dónde puedo hallar información adicional?

Para obtener información adicional, por favor consulte los recursos siguientes:

Página Web de la FDA sobre teléfonos inalámbricos

(<http://www.fda.gov/cellphones/>)

Programa de seguridad de RF de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

(<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>)

Comisión Internacional para la

# Seguridad

Protección contra Radiación no ionizante

(<http://www.icnirp.de>)

Proyecto de EMF internacional de la Organización Mundial de la Salud (OMS)

(<http://www.who.int/emf>)

Junta Nacional de Protección Radiológica (R.U.)

(<http://www.hpa.org.uk/radiation/>)

## 10 Consejos de Seguridad para Conductores

Un teléfono inalámbrico le ofrece la extraordinaria capacidad de comunicarse por voz prácticamente en cualquier lugar y a cualquier hora. Las ventajas de los teléfonos inalámbricos van acompañadas de una gran responsabilidad por parte de los

conductores.

Cuando conduzca un coche, la conducción es su primera responsabilidad. Cuando utilice un teléfono inalámbrico y esté al volante, sea sensato y tenga presente los siguientes consejos:

1. Conozca su teléfono inalámbrico y sus funciones, como la marcación rápida y la rellamada. Lea el manual de instrucciones con atención y aprenda a sacar partido de las valiosas funciones que ofrecen la mayoría de teléfonos, entre las que se incluyen la rellamada automática y la memoria. Asimismo, memorice el teclado del teléfono para que pueda utilizar la función de marcación rápida sin dejar de prestar atención a la carretera.

2. Cuando esté disponible, utilice un dispositivo de manos libres. Varios accesorios para teléfonos inalámbricos con manos libres están a su disposición actualmente. Tanto si elige un dispositivo montado e instalado para su teléfono inalámbrico como si utiliza un accesorio para teléfono con altavoz, saque partido de estos dispositivos si están a su disposición.
3. Asegúrese de que coloca el teléfono inalámbrico en un lugar de fácil alcance y donde pueda utilizarlo sin perder de vista la carretera. Si recibe una llamada en un momento inoportuno, si es posible, deje que el buzón de voz conteste en su lugar.
4. Termine las conversaciones que se produzcan en condiciones o situaciones de conducción peligrosa. Comunique a la persona con la que está hablando que está conduciendo; si fuera necesario, termine la llamada en situaciones de tráfico denso o en las que las condiciones climatológicas comporten un peligro para la conducción. La lluvia, el aguanieve, la nieve y el hielo pueden ser peligrosos, así como un tráfico denso. Como conductor, su principal responsabilidad es prestar atención a la carretera.
5. No tome notas ni busque números de teléfono mientras conduce. Si está leyendo una agenda o una tarjeta de visita, así como si está escribiendo una lista de “tareas por hacer”

# Seguridad

mientras conduce, no está viendo lo que está haciendo. Es de sentido común: no se ponga en una situación peligrosa porque esté leyendo o escribiendo y no esté prestando atención a la carretera o a los vehículos cercanos.

6. Marque con cuidado y observe el tráfico; si es posible, realice las llamadas cuando no esté circulando o antes de ponerse en circulación. Intente planificar sus llamadas antes de iniciar el viaje o intente que éstas coincidan con los momentos en los que esté parado en una señal de Stop, en un semáforo en rojo o en cualquier otra situación en la que deba detenerse. Si necesita marcar mientras conduce, siga este sencillo consejo: marque unos cuantos números, compruebe la carretera y los espejos y, a continuación, siga marcando.
7. No mantenga conversaciones conflictivas o de gran carga emocional que puedan distraerle. Este tipo de conversaciones debe evitarse a toda costa, ya que le distraen e incluso le pueden poner en peligro cuando está al volante. Asegúrese de que la gente con la que está hablando sabe que está conduciendo y, si fuera necesario, termine aquellas conversaciones que puedan distraer su atención de la carretera.
8. Utilice el teléfono inalámbrico para pedir ayuda. Un teléfono inalámbrico es una de las mejores herramientas que posee para protegerse a usted y proteger a su familia en

- situaciones peligrosas; con el teléfono a su lado, sólo tres números le separarán de la ayuda necesaria. Marque el 911 u otro número de emergencia local en caso de incendio, accidente de tráfico, peligro en la carretera o emergencia médica. ¡Recuerde que es una llamada gratuita para su teléfono inalámbrico!
9. Utilice el teléfono inalámbrico para ayudar a otras personas en situaciones de emergencia. Un teléfono inalámbrico le ofrece la oportunidad perfecta para ser un “buen samaritano” en su comunidad. Si presencia un accidente de circulación, un delito o cualquier otra emergencia grave en la que haya vidas en peligro, llame al 911 o a otro número de emergencia local, ya que también le gustaría que otros lo hicieran por usted.
10. Llame al servicio de asistencia en carretera o a un número de asistencia especial para situaciones que no sean de emergencia si fuera necesario. Durante la conducción encontrará situaciones que precisen de atención, pero no serán lo bastante urgentes como para llamar a los servicios de emergencia. Sin embargo, puede utilizar el teléfono inalámbrico para echar una mano. Si ve un vehículo averiado que no supone un peligro, una señal de tráfico rota, un accidente de tráfico de poca importancia en la que no parece haber heridos o un vehículo robado, llame al servicio de asistencia en carretera o a otro número de asistencia especial para situaciones que no sean de emergencia.

# Seguridad

Las sugerencias que aparecen arriba se ofrecen como lineamientos generales. Antes de decidir si usar su dispositivo móvil mientras opera un vehículo, se recomienda que consulte con las leyes locales aplicables de su jurisdicción u otras normativas respecto de dicho uso. Tales leyes u otras normativas pueden prohibir o restringir de otra forma la manera en la cual un conductor puede usar su teléfono al estar operando un vehículo.

## Información al consumidor sobre la SAR

(Tasa de absorción específica, Specific Absorption Rate)

Este modelo de teléfono cumple los requisitos del gobierno sobre exposición a las ondas radiales. Su teléfono inalámbrico es esencialmente un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de emisión en cuanto a exposición a energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) del gobierno de EE.UU. Estos límites de exposición de la FCC derivan de las recomendaciones de dos organizaciones expertas, el Consejo Nacional para las Mediciones y la Protección

contra Radiación (NCRP) y el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE). En ambos casos, las recomendaciones fueron desarrolladas por científicos y expertos en ingeniería provenientes de la industria, el gobierno y academias después de revisiones extensivas de la literatura científica relacionada con los efectos biológicos de la energía de RF. El límite de exposición para los teléfonos móviles inalámbricos emplea una unidad de medida conocida como la Tasa de Absorción Específica o SAR. La SAR es una medida de la tasa de absorción de energía de RF por el cuerpo humano expresada en unidades de watts por kilogramo (W/kg). La FCC requiere que los teléfonos inalámbricos cumplan con un límite de seguridad de 1,6 watts

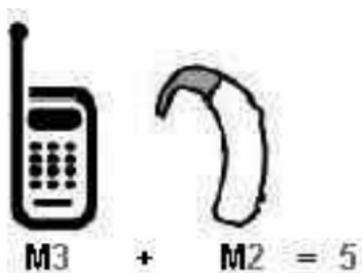
por kilogramo (1,6 W/kg). El límite de exposición de la FCC incorpora un margen sustancial de seguridad para dar protección adicional al público y para dar cuenta de las variaciones en las mediciones.

Las pruebas de SAR se llevan a cabo usando posiciones de operación estándar especificadas por la FCC con el teléfono transmitiendo a su nivel de potencia certificado más elevado en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina al máximo nivel de potencia certificado, el nivel de SAR real del teléfono mientras está en funcionamiento puede ser bien por debajo del valor máximo. Debido a que el teléfono ha sido diseñado para funcionar en múltiples niveles de potencia para usar sólo la potencia requerida para llegar a

# Seguridad

la red, en general cuanto más cerca se encuentre de una antena de estación base inalámbrica, más baja será la salida de potencia.

Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para la venta al público, debe ser probado y certificado ante la FCC de que no excede el límite establecido por el requisito adoptado por el gobierno para una exposición segura. Las pruebas se realizan en posiciones y ubicaciones (por ejemplo, en el oído y usado en el cuerpo), según lo requerido por la FCC para cada modelo. Este dispositivo fue probado para operaciones típicas usado en el cuerpo con la parte posterior del teléfono a 0,6 pulgadas entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. Para cumplir con los requisitos de



exposición de RF de la FCC, debe mantenerse una distancia de separación mínima de 0,79 pulgadas (2,0 cm) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. No deben usarse sujetadores de cinturón, fundas y otros accesorios de terceros que contengan componentes metálicos. Los accesorios usados sobre el cuerpo que no pueden mantener una distancia de separación de 0,79 pulgadas (2,0 cm) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono, y que no han sido probados para

operaciones típicas de uso en el cuerpo pueden no cumplir con los límites de exposición de RF de la FCC y deben evitarse.

La FCC ha otorgado una Autorización de Equipos para este modelo de teléfono con todos los niveles de SAR informados evaluados en cumplimiento con las pautas de emisión de RF de la FCC.

El valor más elevado de la SAR para este modelo de teléfono cuando se probó para ser usado en el oído es de 1.46 W/kg y cuando se lo usa sobre el cuerpo, según lo descrito en este manual del usuario es de 0.79 W/kg. Si bien pueden existir diferencias entre niveles de SAR de diversos teléfonos y en varias posiciones, todos cumplen con el requisito del gobierno para una exposición segura.

La información de la SAR sobre este modelo de teléfono está archivada en la FCC y puede encontrarse en la sección Display Grant de

<http://www.fcc.gov/oet/fccid> después de buscar en FCC ID.

Para buscar información correspondiente a un modelo de teléfono en particular, el sitio usa el número de ID de FCC del teléfono que generalmente está impreso en algún lugar en la cubierta del teléfono. A veces puede ser necesario quitar las baterías para encontrar el número. Una vez que tiene el número de ID de la FCC para un teléfono en particular, siga las instrucciones en el sitio Web, el cual deberá proveer valores para una SAR máxima o típica para un teléfono en particular.

Puede encontrar información

# Seguridad

adicional sobre Tasas de Absorción Específicas en el sitio Web de la Asociación de Industrias de Telecomunicaciones Celulares (CTIA) en <http://www.ctia.org/>

\*En Estados Unidos y Canadá, el límite de SAR de los teléfonos celulares usados por el público es de 1.6 watts/kg (W/kg) promediados sobre un gramo de tejido. El estándar incluye un margen sustancial de seguridad para dar una protección adicional al público y para tomar en cuenta cualquier variación en las mediciones.

## Reglas para la compatibilidad con aparatos para la sordera (HAC) de la FCC para los dispositivos inalámbricos

El 10 de julio de 2003, el Informe y orden de la minuta WT 01-309 de la Comisión federal de comunicaciones (FCC) de los EE.UU. modificó la excepción a los teléfonos inalámbricos en los términos de la Ley de compatibilidad con aparatos para la sordera de 1988 (Ley HAC) para exigir que los teléfonos inalámbricos digitales sean compatibles con los aparatos para la sordera. El objetivo de la Ley HAC es asegurar un acceso razonable a los servicios de telecomunicaciones por parte de las personas con discapacidades auditivas.

Aunque algunos teléfonos inalámbricos se usan cerca de algunos dispositivos para la audición (aparatos para la sordera e implantes cocleares), los usuarios pueden detectar un ruido de zumbido, murmullo o chirrido. Algunos dispositivos auditivos son más inmunes a este ruido de interferencia que otros, y los teléfonos también varían en la cantidad de interferencia que generan.

La industria de los teléfonos inalámbricos ha desarrollado un sistema de clasificación para los teléfonos inalámbricos, para ayudar a los usuarios de dispositivos auditivos a encontrar teléfonos que puedan ser compatibles con sus dispositivos. No se han clasificado todos los teléfonos. Los teléfonos clasificados tienen la clasificación en su caja o llevan

una etiqueta situada en la caja.

Las clasificaciones no son garantías.

Los resultados variarán en función del dispositivo auditivo del usuario y su pérdida de audición. Si su dispositivo auditivo resultara ser vulnerable a la interferencia, es posible que no pueda usar satisfactoriamente un teléfono clasificado. Probar el teléfono con su dispositivo auditivo es la mejor forma de evaluarlo para sus necesidades personales.

Clasificaciones M: Los teléfonos con clasificación M3 o M4 cumplen los requisitos de la FCC y probablemente generen menos interferencia para los dispositivos auditivos que los teléfonos no etiquetados. M4 es la mejor o más alta de las dos clasificaciones.

# Seguridad

Clasificaciones T: Los teléfonos clasificados como T3 o T4 cumplen con los requisitos de la FCC y es probable que generen menos interferencia a los dispositivos para la audición que los teléfonos que no están etiquetados. T4 la mejor o más alta de las dos clasificaciones.

Los dispositivos auditivos también pueden estar clasificados. El fabricante de su dispositivo auditivo o su profesional de la salud auditiva puede ayudarle a encontrar esta clasificación. Las clasificaciones más altas indican que el dispositivo auditivo es relativamente inmune al ruido de interferencia. Los valores de la clasificación del aparato para sordera y el teléfono inalámbrico se suman. Una suma de 5 se considera aceptable para el uso normal. Una suma de 6 se

considera como la de mejor uso.

En el ejemplo antes señalado, si un aparato para sordera cumple con la clasificación de nivel M2 y el teléfono inalámbrico cumple la clasificación de nivel M3, la suma de los dos valores es igual a M5. Esto debería proporcionar al usuario del aparato para sordera un "uso normal" al usar su dispositivo auditivo con ese teléfono inalámbrico en particular. "Uso normal" en este contexto se define como una calidad de señal que es aceptable para el funcionamiento normal.

La marca M tiene por objeto ser sinónimo de la marca U. La marca T tiene por objeto ser sinónimo de la marca UT. Las marcas M y T son recomendadas por la Alianza para las soluciones de las

industrias de telecomunicaciones (ATIS). Las marcas U y UT se referencian en la Sección 20.19 de las reglas de la FCC.

El procedimiento de clasificación y medición HAC se describe en el estándar C63.19 del Instituto de estándares nacional estadounidense (ANSI).

Al estar hablando por el telefono celular, se recomienda que desactive el modo BT (Bluetooth) para HAC.

Para obtener información sobre los aparatos para audición y los teléfonos digitales inalámbricos

Teléfonos inalámbricos y accesibilidad

<http://www.accesswireless.org/hearingaid/>

Compatibilidad y control de volumen según la FCC

[www.fcc.gov/cgb/dro/hearing.htm](http://www.fcc.gov/cgb/dro/hearing.htm)

# Accesorios

Hay diversos accesorios disponibles para su teléfono celular. Consulte a su distribuidor local para saber con cuáles cuenta. Los artículos opcionales se venden por separado.

---

Adaptador de Pared/ USB



---

Cable del USB



---

Batería



---

Adaptador de audífonos estéreo con micrófono



---

Cargador para el automóvil (Opcional)



# Declaración De Garantía Limitada

## 1. LO QUE CUBRE ESTA GARANTÍA:

LG le ofrece una garantía limitada de que la unidad de suscriptor adjunta y sus accesorios incluidos estarán libres de defectos de materiales y mano de obra según los términos y condiciones siguientes:

- (1) La garantía limitada del producto se prolonga durante DOCE (12) MESES contado a partir de la fecha de adquisición del producto. El periodo de garantía restante QUINCE (15) MESES de la unidad que se está reparando o sustituyendo se determinará mediante la presentación del recibo de ventas original por la compra de la unidad.
- (2) La garantía limitada se extiende solo al comprador original del producto y no es asignable ni transferible a ningún otro comprador o usuario final subsecuentes.
- (3) Esta garantía solo es buena para el comprador original del producto durante el periodo de garantía siempre que sea en los EE.UU., incluidos Alaska, Hawaii, los territorios de los EE.UU. y todas las provincias canadienses.
- (4) La carcasa externa y las partes cosméticas estarán libres de defectos al momento de la distribución, y por tanto no estarán cubiertas por los términos de esta garantía limitada.

# Declaración De Garantía Limitada

- (5) A solicitud de LG, el consumidor deberá aportar información aceptable para probar la fecha de compra.
- (6) El cliente se hará cargo del costo de envío del producto al Departamento de servicio al cliente de LG. LG se hará cargo del costo de envío del producto de vuelta al consumidor después de realizar el servicio según esta garantía limitada.

## **2. LO QUE NO CUBRE ESTA GARANTÍA:**

- (1) Defectos o daños producto del uso del producto de una forma distinta de la normal y acostumbrada.
- (2) Defectos o daños producto de un uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inadecuado, exposición a humedad o agua, modificaciones no autorizadas, conexiones no autorizadas, reparación no autorizada, mal uso, negligencia, abuso, accidentes, alteraciones, instalación incorrecta o cualquier otro acto que no sea responsabilidad de LG, incluido el daño causado por la transportación, fusibles fundidos y derrames de alimentos o líquidos.
- (3) Rotura o daños a las antenas a menos que hayan sido ocasionadas directamente por defectos en los materiales o mano de obra.
- (4) El consumidor debe notificar al Departamento de servicio al cliente de LG el supuesto

defecto o desperfecto del producto durante el periodo de garantía limitada aplicable para hacer efectiva la garantía.

- (5) Productos a los que se haya eliminado el número de serie, o en los que este sea ilegible.
- (6) Esta garantía limitada se otorga en lugar de cualquier otra garantía, explícita o implícita, de hecho o por lo dispuesto en las leyes, establecido por ellas o implicado, incluso, aunque de manera enunciativa y no limitativa, cualquier garantía implícita de comerciabilidad o adecuación para un uso en particular.
- (7) Danos resultantes del uso de accesorios no aprobados

por LG.

- (8) Todas las superficies de plástico y todas las demás piezas externas expuestas que se rayen o dañen debido al uso normal por parte del cliente.
- (9) Productos que hayan sido puestos en funcionamiento por encima de las limitaciones máximas indicadas.
- (10) Productos utilizados u obtenidos en un programa de arrendamiento.
- (11) Consumibles (como sería el caso de los fusibles).

### **3. LO QUE HARÁ LG:**

LG, a su exclusivo criterio, reparará, reemplazará o reembolsará el precio de compra de cualquier unidad que no

# Declaración De Garantía Limitada

cumpla con la presente garantía limitada. LG puede, a su elección, optar por usar partes o unidades nuevas, restauradas o reacondicionadas equivalentes en cuanto a funcionalidad. Además, LG no reinstalará o realizará copias de seguridad de ningún dato, aplicación o software que el usuario haya agregado al teléfono. Por lo tanto, se recomienda que usted realice una copia de seguridad de todo dato o información de ese tipo antes de enviar la unidad a LG, de modo de evitar una pérdida permanente de esa información.

#### **4. DERECHOS DE LA LEY ESTATAL:**

No se aplica a este producto ninguna otra garantía explícita. LA DURACION DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA LA GARANTÍA

IMPLÍCITA DE COMERCIALIZABILIDAD, SE LIMITA A LA DURACION DE LA GARANTÍA EXPLÍCITA AQUÍ INDICADA. LG NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD LEGAL POR LA PERDIDA DEL USO DE ESTE PRODUCTO, LAS INCOMODIDADES, PERDIDAS O CUALQUIER OTRO DANO, DIRECTO O CONSECUCIONAL, QUE SE PRODUZCA POR EL USO O LA INCAPACIDAD DE USAR ESTE PRODUCTO, NO POR LA VIOLACION DE CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDA LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZABILIDAD APLICABLE A ESTE PRODUCTO.

Algunos países no permiten la excluyente de limitación de daños incidentales o

consecuenciales, o las limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, de modo que es posible que estas limitaciones o exclusiones no se apliquen a usted. Esta garantía le concede derechos legales concretos y es posible que también tenga otros derechos, que varían de estado a estado.

#### **5. *CÓMO OBTENER SERVICIO POR LA GARANTÍA:***

Para obtener servicio de esta garantía llame al siguiente teléfono desde cualquier ubicación continental de los Estados Unidos:

Tel. 1-800-793-8896 o

Fax. 1-800-448-4026

O visite <http://us.lgservice.com>.

También puede enviar correspondencia a:

LG Electronics Service- Mobile Handsets,  
P.O. Box 240007, Huntsville, AL 35824

**NO DEVUELVA SU PRODUCTO A LA DIRECCIÓN ARRIBA INDICADA.** Llame o escriba para conocer la ubicación del centro de servicio autorizado LG más cercano a usted y los procedimientos necesarios para presentar una reclamación por garantía.

# Index

---

## 123

---

10 Consejos de Seguridad para Conductores 174

---

## A

---

Acceso rápido a funciones de conveniencia 41

Accesorios 186

Actualización de la FDA para los consumidores 163

Ajuste rápido del volumen 41

Alertas de Servicio 123

Alltel Shop 70

Alltel Web 72

Almacenamiento Masivo USB 113

Almacenar un número con una pausa 44

Apagar y encender el teléfono 35

Árbol de menús en la pantalla interna 27

Árbol de menús en la pantalla táctil externa 38

Asistente de Programación 151

Aspectos básicos 43

Audios 86

Aviso 125

Ayuda 72, 108

---

## B

---

Bienvenidos 9

Borradores 65

Borrar 45

Bzn Msjs Voz 66

---

## C

---

Calculadora 111

Calendario 109

Calibración de la pantalla táctil 19

Carga con USB 33

Carga de la batería 31

Comando de voz 42

Comandos de Voz 105,

131

Configuración 71

Configuración fácil 119, 124

Contactos 91

Contactos <Nombre> 107

Contactos en la memoria de su teléfono 43

Contenido 4

Controlador de Música 130

Cronómetro 112

Cuaderno de Dibujo 112

Cuaderno de Notas 110

Cubo de Atajo 129

---

## D

---

Declaración De Garantía Limitada 187

Descripción general del Teléfono 16

Desinstalación de la

tarjeta microSD™ 34  
Después de la grabación de video 51  
Detalles Técnicos 10  
Detección Automática de USB 146

---

## E

Edición de imágenes 52  
Edición de video 54  
Encender/Apagar 124  
Entrada 63  
Enviar Msj a <Nombre o Número o Grupo> 107  
Ez Sugerencia 110

---

## F

Favoritos 93  
Fondo de Pantalla 126  
Formato Reloj 129  
Fuentes 128  
Fuentes de Mercado 128

Funciones de cámara 46, 47

---

## G

Glosario de Iconos 150  
Grabar Video 81  
Grabar Voz 82  
Grupos 93

---

## H

Herramientas 105

---

## I

Iconos de pantalla 36  
Idioma 132  
Imágenes 83  
Index 192  
Info de Teléfono 149  
Información al consumidor sobre la SAR 178  
Información de seguridad 157

Información de seguridad de la TIA 152

Introducir y editar información 23  
Ir a <Menú> 107

---

## L

La batería 31  
Lectura de Número Marcado 122  
Lista de Contactos 91  
Llamada en espera 41  
Llamar <Nombre o Número> 106  
Llamas. Recntes 96  
Luz de Fondo 126

---

## M

Marcación de 1 Toque 144  
Marcadas 97  
Marcado Rápido 44, 94  
Memoria 146

# Index

Memoria de la Tarjeta 148  
Memoria del Teléfono 147  
Mensaje de Foto 59  
Mensaje de TXT 56  
Mensaje de Video 61  
Mensaje de Voz 62  
Mensajería 56  
Menú Atajos en la Pantalla Táctil 39  
Menú de Atajos 21  
Menú de Bluetooth 114  
Mi Música 100  
Mi Número 149  
Mi Tarjeta de Nombre 95  
Mis Radio FM 87  
Mis Sonidos 86  
Mis Timbres 86  
Modo Avión 131  
Modo de bloqueo 41  
Modo de vibración 41  
Modo TTY 142  
Mostrar Teclado  
Marcación 141

Multimedia 80  
Música 100

---

## N

Nivel de carga de la batería 35  
Nuevo Contacto 91  
Nuevo Mensaje 56

---

## O

Opciones de Contestar 140  
Opciones de Memoria 147  
Opcs de Borr 69

---

## P

País Actual 133  
Pantalla de Cargar 127  
Para hacer funcionar su teléfono por primera vez 31  
Para hacer llamadas 36  
Para recibir llamadas 37

Perdidas 96  
Personalización de entradas individuales 43  
Potencia de la señal 35  
Precaución de Seguridad Importante 1  
Privacidad de Voz 145  
Prog 66  
Prog. de Llamada 140  
Prog. de Pantalla 124  
Prog. de Sonidos 119  
Prog. de Teléfono 131  
Prog. de Toque 130  
Programación 114  
Protección de la temperatura de la batería 34

---

## R

Recibidas 97  
Reglas para la compatibilidad con aparatos para la sordera (HAC) de la FCC para los

dispositivos  
inalámbricos 182  
Reintentar  
Automáticamente 141  
Reloj Despertador 108  
Reloj Mundial 111  
Remarcado de  
llamadas 37  
Remarcar 108  
Reproducir 108  
Rotación en 3D  
(acelerómetro de tres  
ejes) 46

---

## S

---

Seguridad 134, 152  
Selección de Sistema  
139  
Seleccionar NAM 140  
Sonidos de Alerta 121  
Sonidos de Llamada  
120

---

## T

---

Temas de Pantalla 127

Todas 98  
Tomar Foto 80  
Tonos DTMF 145

---

## U

---

Ubicación 133  
Uso de los menús del  
teléfono 56

---

## V

---

Ver Contadores 99  
Verificar <Elemento>  
107  
Versión SW/HW 150  
Video Cámara 49  
Vídeos 84  
Vista rápida de la  
Pantalla Táctil y cómo  
usarla 18  
Volumen de Teclado  
122  
Volumen Maestro 119

---

## Other

---

Información de  
Seguridad Importante!  
161